

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA -- AVISOS Y NOTICIAS

Sto. Cristo, 14-Palma de Mallorca  
Teléfono 2142 - Apartado 32

AÑO LX - Núm. 22'315  
Domingo, 17 de Agosto de 1947

Suscripción mensual 10'00 pts.  
Número suelto 0'50

## Se inaugura el pleno de la Conferencia Interamericana

El ministro de Asuntos Exteriores Argentino pronunció un interesante discurso y el del Brasil fué elegido presidente  
Los Delegados norteamericanos van provistos de aparatos traductores

### FERNANDEZ PROCLAMADO PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA

Quitandinha, 16. — La primera sesión plenaria de la Conferencia de Petropolis, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores brasileño, Fernández, se inicia a las once y diez de la mañana (hora local).

Asistieron a la misma los jefes de todas las delegaciones y principales miembros de las mismas. Fué aprobado el informe de la comisión de credenciales.

Inmediatamente después Fernández fué proclamado oficialmente, Presidente de la Conferencia, en medio de los aplausos de los delegados.

Acto seguido el ministro de Asuntos Exteriores brasileño pronunció un discurso en el que se refirió a su responsabilidad de dirigir los trabajos de la reunión. Agradeció su nombramiento y manifestó que esperaba que la conferencia constituyera un completo éxito.

A continuación el ministro de Asuntos Exteriores de la Argentina pronunció su discurso. — Efe.

### SE HA INAUGURADO EL PLENO DE LA CONFERENCIA

Quitandinha (Brasil) Urgente. Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Raúl Fernández, se ha inaugurado el pleno de la Conferencia Interamericana.

Fernández bosquejó la tarea que espera a los delegados de las veinte Repúblicas participantes en estas negociaciones de un tratado de defensa mutua.

Marshall y los demás delegados norteamericanos vienen provistos con objeto de que se ahorre tiempo, de sus propios aparatos traductores — como los empleados en el gran proceso de Nureinberg — de forma que el discurso de Fernández, pronunciado en portugués, solo ha de ser traducido al castellano. — Efe.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA ARGENTINA

Quitandinha, 16. — Durante el curso de la sesión plenaria de hoy en la Conferencia de Petropolis en la que se trató de la defensa del hemisferio, el Ministro de Asuntos Exteriores de la Argentina, Bramuglia, pronunció un discurso en el que entre otras cosas, dijo:

América se debe a su propia colaboración económica, los extremismos del capitalismo y del totalitarismo en el hemisferio occidental, deben ser extirpados.

A continuación reiteró uno de los puntos básicos del régimen de Perón: buscar el término medio entre el comunismo y el capitalismo.

Bramuglia manifestó a continuación que si los americanos pueden trabajar juntos en bene-

ficio de la paz del mundo fuera de sus fronteras, no hay motivo para que no puedan hacer lo mismo para la cooperación económica y solidaridad dentro del continente americano, en pro de las naciones de aquel, que necesitan ayuda económica.

“En América — declaró — no queremos más que encontrar el camino para la liberación social, política y económica, de la que surgen mejores condiciones de vida, solidaridad y abundancia económica que hacen libre al hombre, en vez de esclavizarlo.

El Ministro de Asuntos Exteriores argentino, hizo caso omiso de la propuesta del Secretario de Estado norteamericano, George Marshall, para que todas las acciones electivas del hemisferio, salvo el empleo de las fuerzas ar-

(Pasa a la 12)

## El Presidente Trujillo ha tomado posesión

HA ASISTIDO AL ACTO EL REPRESENTANTE DE ESPAÑA  
Ciudad de Trujillo, 16. — El general Rafael Trujillo ha toma-

do hoy posesión por cuarta vez de la Presidencia de la República Dominicana.

Prestó juramento en el Congreso Nacional en un solemne acto al que asistían representantes extraordinarios de cuarenta países, entre los cuales figuraba España, cuya Embajada está presidida por el general García Escamez. — Efe.

### La señorita Carmen Franco en la corrida de abono de San Sebastián

San Sebastián, 16. — Se ha celebrado la tercera corrida de abono. Seis toros de Villamarta para Juanito Belmonte, Manolete y Luis Miguel Dominguín. La plaza registró un lleno imponente. En el palco se encontraba la hija de S. E. el Jefe del Estado, señorita Carmen Franco-Polo, que fué objeto de demostraciones de simpatía por parte del público. En una contrabarrera del uno presencia la corrida el Ministro de Trabajo. El Ministro de Justicia presencia la fiesta desde un burladero del callejón. También asisten otras personalidades.

### La posible apertura de la frontera franco española

#### LA PRENSA FRANCESA DE LA ZONA SULTANIANA LO COMENTA FAVORABLEMENTE

Tetuán, 16. — La prensa francesa de la zona sultaniana viene ocupándose de la posible apertura de las fronteras entre Francia y España comentando favorablemente la nueva orientación del Gobierno Ramadier. — Cifra.

### Penal de muerte para los opiomanos de Kuantung

Cantón, 16. — A partir del próximo mes de septiembre, se condenará a la pena de muerte a los opiomanos, como parte de una campaña para desterrar el uso de los narcóticos entre los habitantes de la provincia de Kuantung.

El comercio de opio en el Sur de China ha aumentado considerablemente por haberse recogido una excepcional cosecha de adormideras en la provincia de Tunan. — Efe.

### La señora de Perón llega a Rio Janeiro

Rio de Janeiro, 16 (Urgente). — Doña María Eva Duarte de Perón ha llegado a esta ciudad, de vuelta de su largo viaje por España y otros países de Europa. — Efe.

### Myron Taylor conferenciará con S. S.

#### PARA TRATAR DE ALIVIAR LOS SUFRIMIENTOS DEL MUNDO

Washington, 15. — El representante personal del Presidente Truman en el Vaticano, Myron Taylor, se encuentra de regreso a Roma, para conferenciar con Su Santidad el Papa, según anuncia la Casa Blanca.

La organización Haganah reirá de “los problemas relativos al establecimiento de la paz bajo un orden moral mundial y de aliviar los sufrimientos que aun continúan en muchas partes del mundo.

El Presidente Truman ha manifestado que Taylor celebrará asimismo conversaciones con otros estadistas europeos acerca de las mismas cuestiones. — Efe.

### Carreras de motos «Soriano» en Ca'n Pastilla



Un momento de la prueba celebrada el viernes  
Fot. Ferrer



Entrega del trofeo al ganador de la carrera  
Fot. Ferrer

### Acotaciones

¡AQUI YA NO CABEN! -- La nota que publicamos días pasados del Fomento del Turismo, indicando a quienes tengan habitaciones para alquilar que coadyuven, cediéndolas, a alojar a los muchos visitantes que llegan, en ininterrumpida caravana, a la isla, ha puesto de manifiesto una realidad que hace años no pudimos sospechar.

Esta realidad es que, hoy, en verano, la afluencia turística ha adquirido un volumen tal que sobrepasa las previsiones normales de alojamiento, a pesar de que contamos con buen número de hoteles y con una extensa red de pensiones.

Años atrás, la concurrencia turística llegaba a su punto máximo en invierno: era cuando, antes de la guerra, los extranjeros descendían de los países norteamericanos en busca del tibio sol invernal y del espectáculo de nuestra luz primaveral y nuestros campos floridos.

La irrupción sobre Europa de los corceles de Marte y los hostiles ladridos de los cañones cortaron definitivamente aquella corriente turística, cuyo colapso se había producido a raíz de nuestra guerra civil.

Pero a medida que España se ha ido recuperando y hay paz profunda, derivada del trabajo y la tranquilidad social, se ha iniciado una corriente, densísima en verano, de visitantes, cuya estancia no es prolongada, pero que se renuevan incesantemente. Y los hoteles han tenido que trasladar al verano el trabajo intenso que antes realizaban en invierno.

Pero no conviene, ante el hecho cierto, perder el equilibrio propio de nuestro carácter mediterráneo. No nos mesemos los cabellos ni hagamos aspavientos desorbitados por el hecho de esta incapacidad transitoria de absorción turística.

Toda industria --y la del turismo es muy importante para Mallorca-- debe fundarse para un rendimiento normal, no para atender a circunstancias excepcionales, que si éstas se aceptaran sería algo así como si una familia de seis personas tuviese una mesa de comedor para veinte porque un día o dos cada año tiene invitados.

Y para consuelo de quienes pronto se desesperan diremos que en San Sebastián, población típica de turismo veraniego, días pasados tuvieron que quedarse en la calle, por falta de alojamiento, más de 1.400 automóviles. ¿Qué debieron hacer los tripulantes de los coches? -- R.-T.

# Mostacilla

LA CUADRATURA DEL CIRCULO

Una noticia de Valencia afirma que ya está resuelta la cuadratura del círculo.

Resulta ahora que "Pi" no es igual a 3'1416 (por exceso) ni a 3'1415 (por defecto) ni a ninguna otra cantidad intermedia de estas dos. Es igual a 3'125 exactamente, cosa que no nos asombra ni puede espantar a nadie, por poco que haya metido las narices en el jardín de las matemáticas.

Un jardín prodigioso, en el que suelen enterrarse los estudiantes de segundo de bachillerato.

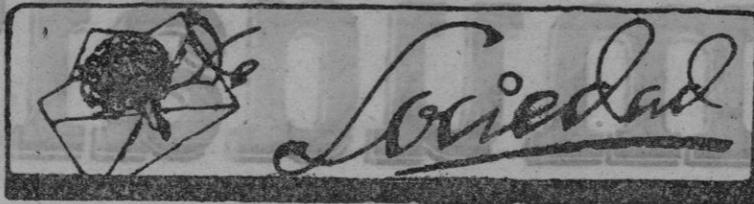
Con la solución, irá la alegría a esos pobres chicos que se meten el gran taco con "Pi", con el círculo y con el cuadrado; aparte de que el tal descubrimiento "deja la puerta abierta a vastísimos e inexplorados campos".

¡Ya, ya! Que no es poco gordo de un redondo poder hacer un cuadrado. ¡Menudo problema nos solventan de aplicarlo a las pesetas!

¿No dicen que si se van con tanta rapidez es porque ruedan?

¿Pues! ¡¡A cuadraturarlas, a cuadraturarlas!!

EL DE TANDA



Por Orden del Ministerio de Educación Nacional se ha resuelto se encargue de la Enseñanza de Educación Física en la Escuela del Magisterio, Maestros, de Baleares don Antonio Ramis Bennasar.

Ha sido ascendido a Jefe de Administración civil de primera clase del Cuerpo de Administrativos Sanitarios nuestro amigo el Secretario de Sanidad Exterior del Puerto de Palma don José Buades Vidal.

Le felicitamos. Por el Ministerio de Educación Nacional se ha dictado una Orden accediéndose a la permuta entablada por los Catedráticos de Lengua y Literatura Españolas de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media doña Elena Villamana Peco y don Rafael Ferreres Cuirana pasando la primera a servir la cátedra en el Instituto de "Nuestra Señora de la Victoria", de Málaga y el señor Ferreres la del Instituto "Ramón Lull", de Palma.

Ha sido nombrado Interventor-Administrador de la Residencia de "El Paular" de paisajistas, dependiente de la Escuela Central de

Bellas Artes de San Fernando, don Andrés Crespí Jaume. Enhorabuena.

El hogar de don José Homar, Teniente de Infantería y doña Castellina Homar, Licenciada en Ciencias, se ha visto aumentado con el nacimiento de su primogénito, al cual le será impuesto el nombre de Miguel. Nuestra enhorabuena.

Por D. Camilo Siró Pignatosa di Castel di Sasso, propietario de Resina (Nápoles) y esposa doña Elisabetta Fiengo y para su hijo Nello, ha sido pedida a don Francisco Gaila González, Secretario-Apoderado del Fomento Agrícola de Mallorca, y esposa doña Antonia Horrach Palou, la mano de su hija Antoinetta.

La boda se celebrará, D. m., el próximo otoño.

El Archivero General de la Diputación provincial de Barcelona Dr. D. Ignacio Rubió Cambroneró acompañado de su esposa e hijos ha llegado a esta capital al objeto de pasar una corta temporada en Mallorca.

Anoche salieron para la ciudad condal en el vapor correo don Fernando Franco y esposa; don Antonio Tomás; don Ramón Puig; doña Mercedes Plaza; don Francisco Barceló; don Juan Oliver y don Gregorio Clar.

En un aparato de la "CANA" han marchado a Madrid, don Manuel Kindelán, esposa, hijos y padre político.

De Barcelona llegaron ayer tarde en el avión de la Iberia don Ramón Calvet Canals; doña Amelia Mateu Vives; don Francisco Durán Esteve; don Lorenzo Prats Salas; don Francisco Tapias Castañé; don Leocadio Serra Melis y don Mariano Torrents.

En el buque correo de Valencia llegaron ayer mañana don Francisco Arbona; don Alfonso Feliu; don Bartolomé Mulet; don Francisco Montoya; don Antonio Canellas; don Juan Llabrés y don Bernardo Rabassa.

Mañana marcharán a Valencia en el avión de la "Iberia" el abogado don Ubaldo Bernabeu García; don Salvador Estela; don Pedro González Martín; don Gregorio Salvá Rubi; doña María Mateo Llinás; don Francisco Soto Aparicio y doña Anita Mora Monjo.

Por vía aérea marcharán mañana a Barcelona, el comerciante don José Fuster Agulló, esposa doña Concepción Targarana y sus dos hijitas.

En el correo aéreo marcharán mañana a Barcelona doña María Gil García; don Juan Pascual Valls; don Pedro Cunill Serra; don Agustín Palbes; doña Pilar Bertrán; doña Antonia María Riera; don Alonso Cotoner Cotoner; don Luis Bosch Planas; doña Juana Ramón Mayol; don Carlos Sureda y don Francisco Porec. Sancho.

# Proclamación del M. I. Sr. don Juan Rotger Niell, Hijo Ilustre de Sineu

EL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL PRESIDIO EL ACTO

Uno de los actos de las fiestas patronales de la tradicional Feria de Agosto que se celebran en la villa de Sineu, ha sido este año el cumplimiento del acuerdo del Ayuntamiento de proclamar Hijo Ilustre en la misma al M. I. señor don Juan Rotger Niell, Dean y Provisor de esta diócesis.

Al objeto de dar más realce al acto y con el fin de que al mismo pudiera sumarse todo el pueblo, se eligió el día de la Asunción de Nuestra Señora, Patrona de Sineu.

Antes de la hora señalada para la celebración del acto, procedente de Palma, llegó al Ayuntamiento, el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Manuel Pardo Suárez, acompañado de su secretario particular don Luis García Martín, siendo recibido por el Alcalde, don Juan Palou; Cura-Ecónomo, Rdo. don Bartolomé Muntaner; gestores municipales don José Oliver; notario don Antonio Coll Pericás; juez comarcal, don Martín Oliver; el propietario de los Ferrocarriles de Mallorca, Dr. don Miguel Costa; Teniente Coronel de Infantería don Andrés Real; Ingeniero Jefe de Obras Públicas, don Miguel Forteza; Sr. Conde de España; Secretario del Ayuntamiento, don Juan Carbonell; el pintor don José Pons Frau; el propietario don Salvador Beltrán; don Juan Ferriol y otras distinguidas personas.

Seguidamente se formó la comitiva de autoridades e invitados, la que, precedida por la banda municipal de la villa se dirigió al Salón Gacías, donde tuvo lugar la solemne proclamación.

El salón estaba profusamente iluminado, ofreciendo magnífico aspecto.

En el escenario tomaron asiento el Excmo. señor Gobernador Civil, don José Manuel Pardo Suárez; el Prelado Doméstico de S. S. Rdm. Dr. don Luis Crespí; el Alcalde de Sineu, señor Palou; el Ecónomo Rdo. señor Muntaner; el juez comarcal señor Oliver y el Rdo. don Miguel Ramis, que ostentaba la representación del Excmo. y Rdm. señor Arzobispo y el Secretario del Ayuntamiento señor Carbonell.

En el centro del mismo figuraba un magnífico cuadro al óleo del homenajeado, obra del renombrado pintor don José Pons Frau.

Comenzó el acto con la lectura, por el Secretario del Ayuntamiento, señor Carbonell, del acto en que figura el acuerdo adoptado por la corporación municipal, nombrando hijo ilustre de aquella villa al M. I. señor don Juan Rotger Niell por los merecimientos que le adornan y principalmente por la impropria labor realizada en favor de su villa natal.

El público acogió con una fuerte salva de aplausos la lectura del acto.

A continuación un ajustado coro interpretó el himno "Som de Sineu", letra del M. I. señor Rotger y música del Rdo. señor Parets y la canción a cuatro voces medías del Maestro Rosent Massaguer titulada La Font.

Después, el farmacéutico titular, señor Lluís Alonso, a

quien la Corporación Municipal había encargado la grafía del homenajeado, palabra emocionada y con el puso de relieve las grandes dotes que concurren en la persona del M. I. señor Niell y su gran amor hacia su natal que le ha granjeado cariños de sus paisanos.

El señor Lluís se extendió en la exposición de la labor realizada en todo momento e instante por el homenajeado en las diócesis de Tarragona y Mallorca, haciendo resaltar las apoteósicas fiestas celebradas con motivo del tercer centenario de la fundación de San Marcos Evangelista como patrón de la villa de Sineu.

El señor Lluís terminó su parlamento y dirigiéndose al cuadro dijo: "Don Juan, claro hijo ilustre de Sineu, que Dios os depare la vida reservada para sus estudios".

El documentado parlamento del señor Lluís fué largamente aplaudido.

A continuación el Prelado Doméstico de S. S. Rdm. don Luis Crespí dio gracias al Ayuntamiento, elogiando por el acierto con el que nombrando al M. I. señor Rotger hijo ilustre de la villa. Este nombramiento es de justicia, no por sus cargos, sino por sus escritos, sino por su sineuense de pura cepa, sus desvelos y por su cariño hacia su villa natal; basta acordar—dijo—aquellas fiestas celebradas con motivo del tercer centenario del tronazgo de San Marcos para considerarlo acreedor a esta distinción.

Terminó su discurso felicitando al Excmo. señor Gobernador Civil y haciendo votos para que Dios le conceda muchos años de vida, que siga trabajando en favor de esta provincia y rogando transmitiera al M. I. señor Rotger el entusiasmo que había reinado en el acto.

Como final vitoreó al Excmo. señor Gobernador Civil, al M. I. señor Rotger a la Patrona, a San Marcos Sineu y a España, vitoreos que fueron entusiásticamente contestados por el público que rubricó con una calurosa ovación el final del acto, poniendo ella del gran respeto que siente Sineu hacia su nuevo hijo ilustre, quien sus grandes merecimientos adiciona el gran amor que siente por su pueblo natal.

Mientras las autoridades invitadas abandonaban el escenario el coro interpretó el canto a cuatro voces, letra de Gual y Llobera "¡Ad-mu-lt-os años!".

Acto seguido, autoridades invitadas se trasladaron al Ayuntamiento donde tuvo lugar la colocación del cuadro del nuevo hijo ilustre, en el cual el Alcalde, señor Palou, dirigió a los reunidos brevemente sentido parlamento, poniendo de manifiesto el honor que para él constituía, representar al Ayuntamiento en este acto, consecuencia del acuerdo de la Corporación Municipal de nombrar al M. I. señor Rotger hijo ilustre de Sineu, con ello canalizando el sentir del pueblo hacia su paisano, quien terminó pidiendo al Excmo. señor Gobernador Civil que le permitiera depositar el premio por la labor realizada.

Una vez terminado el acto el Excmo. señor Gobernador Civil emprendió su regreso a Palma, siendo objeto de una cariñosa despedida.

NOVEDADES SASTRERIA



SAN MIGUEL, 65 y 67 TELEFONO, N.º 1760

PALMA

Sastrería de primer orden - Militar y paisano

# PLAZA DE TOROS DE ALARO

HOY, DOMINGO, DIA 17

A LAS 5'30 TARDE

LA FAMOSA BANDA COMICO-TAURINA

# La Revoltosa

y el insuperable diesiro local

# Ora Ponciano

Vea mañana en

ACTUALIDADES BOMBITA, VICENTE PASTOR Y LA COJIDA DE MANOLETE

# GOMAS

CASA (COJINA)

¡La Casa de las Gomas General Moia, 9 - Palma

# El Redondel

## JOSELITO GIBERT Y "LA REVOLTOSA" TRIUNFARON AYER EN ALARÓ

En Alaró se celebró ayer tarde el anunciado festejo, al que acudió numerosísima concurrencia.

Joselito Gibert tuvo que entenderse con un novillo huído que persiguió durante toda la tarde. Joselito puso voluntad en agradar y sacó algún buen lance así como también varios pases vistosos y bien ejecutados. Mató pronto y en su honor sonaron fuertes aplausos. Dió la vuelta triunfal al ruedo.

Actuó seguidamente "La Revoltosa", la popular banda que tantas simpatías cuenta en la isla. Su actuación valió un nuevo triunfo.

## LA NOCTURNA DE AYER EN PALMA

Triunfos de de Juanito Bosch, "Mestelrich" y "La Revoltosa"

Anoche tuvo lugar en el Coliseo Balear una interesante función taurina que fué muy del agrado de la concurrencia, numerosísima por cierto, la que llenaba unos tres cuartos de Plaza.

Primeramente el gracioso "Ora Ponciano" lidió con su estilo único, a un novillero bravucón y al que después de lancear y muletear como pudo y supo, entre la risa constante del público, simuló su muerte. Para el bigotudo "Ora Ponciano" hubo palmas.

Seguidamente el acróbata ciclista "Mestelrich" dió una muestra de su habilidad ejecutando varios equilibrios para después realizar el Tandem montado en la bicicleta y ésta colocada sobre dos pedestales. "Mestelrich" escuchó muchos aplausos.

Juanito Bosch estuvo anoche más decidido, más torero y más enterado que en sus últimas actuaciones. Con el capote toreó con su reconocido arte, sacando algún lance bueno.

Con la franela tuvo Juanito el acierto de torear a su enemigo como este requería. Instrumentó pases de todas las marcas al son de la charanga y olés. Mató de una entera de efecto rápido y Juanito escuchó una gran ovación con petición de oreja—que se mereció—y dió la vuelta al anillo, feniendo que salir a los muros después a recoger los asistentes aplausos.

Acto seguido "Mestelrich", con sus dos acompañantes, realizó con su burra metálica, la ruta de la muerte. En su bicicleta atravesó la Plaza de Toros a la altura de los palcos—unos 17 metros—entre la máxima emoción de los concurrentes, ante la espectacularidad de este arriesgado ejercicio que realiza Mestelrich.

Los aparatos utilizados por este acróbata que pronto será popular en toda España han sido montados por los técnicos don Modesto Mendez y don Félix Saez, eficaces colaboradores de "Mestelrich". Este con sus dos acompañantes, que realizan aerobacias en los trapecios que penden de la bicicleta, merecieron entusiastas y calurosas ovaciones.

Por último, la siempre celebrada banda "La Revoltosa" dió un concierto muy del agrado del público que lo exteriorizó con colurosos aplausos.

Después los músicos y la

# Variedades

## VIRGINIA CLUB

Este local anuncia para el próximo miércoles día 20 un acontecimiento: la gran fiesta típica "Samba 1947" muy a tono con las actuaciones de los artistas en sus estilos Celina Easo, reina de la samba y Pepe Denis máximo intérprete de la misma.

Es de esperar una lucida actuación de estos dos artistas junto con Miguel de Villa y Trocantes en la noche del miércoles próximo.

Para hoy ofrece la Dirección de este local en su pista luminosa el máximo programa internacional de la temporada.

## PINOS

Este local presenta hoy en

cuadrilla de toreros cómicos que capitanea Chaquetón lidiaron filarmónicamente otro becerro. Para todos hubo largas salvas de aplausos.

La velada fué muy del agrado de la concurrencia.

su pista un espectáculo musical a cargo de los conjuntos Clipper's los mejores de España y Los Trashumantes, los máximos valores isleños, que es de esperar consigan en cada una de sus actuaciones rotundos aplausos.

Para mañana se anuncia el inicio de la "Semana mallorquina" que ha de tener 7 días de duración y durante la cual los turistas, a quienes se dedica la fiesta en cuestión, tendrán ocasión de conocer el folklore de la isla, ya que sus danzas y sus cantos serán exhibidos a diario a la pista de Pinos por una prestigiosa Agrupación Folklórica de Palma.

**ARCHIVADORES de acero "RONEO" entrega inmediata**  
*Malondra*  
 78 Jalme II-T. 1732  
**MATERIAL DE ARCHIVO**

# El control de la energía atómica

## LAS PROPUESTAS RUSAS SON RECHAZADAS

Lake Success (Nueva York).—La comisión de energía atómica de la ONU ha acordado oficialmente declarar inadecuadas las proposiciones sobre el control atómico, y ha decidido apazar su discusión incendiadamente, pese a las protestas del delegado ruso, Andrei Gromyko.

Después de la votación, el delegado británico, Richard Miles, hizo la salvedad de que el acuerdo no significa que la comisión rechace la esencia o contenido de las propuestas, sino que se opone a que sean base del debate actual sobre el control de la energía atómica.

Polonia y Rusia fueron las únicas naciones que se abstuvieron de votar sobre la propuesta estadounidense, la cual elimina la mención de las propuestas soviéticas del próximo informe de la comisión de la energía nuclear, a la asamblea general de la ONU.

No hubo ningún voto en contra.

Gromyko advirtió a los miembros de la comisión que su negativa a discutir las propuestas soviéticas podría hacer más difíciles las tareas sobre el punto muerto existente entre el Este y el Occidente en cuanto al control atómico.

Arguyó que no era justo ni correcto adoptar una decisión sobre tales propuestas, en las cuales podría, a su juicio, encontrarse muchos puntos de acuerdo.—Efe

**Palacio AVENIDA**  
**TEATRO Lirico**  
 PROXIMO JUEVES  
 Magna acontecimiento  
**SOLEMNE ESTRENO**  
 El film que marca una nueva era en la cinematografía nacional!  
 Bette Davis

Una maravilla en technicolor  
**LA RUTA DEL ESTE**

**Sala Astoria**  
 Ofrecerá  
 PROXIMO VIERNES  
 Otro selecto estreno

**Ensueño**

**HILDE KRAHL**  
**MATHIAS WIEMAN**  
 Una película romántica y exquisita, de gran fuerza dramática  
 En el mismo programa  
**REESTRENO**

**Bodas Blancas**

**Claudette COLBERT**  
**Fred Mc. MURRAY**  
 Hoy  
**ADOLESCENCIA**  
**Prisionera por una noche**  
 En preparación  
**SOLTERA y con GEMELOS**  
 Proyecciones simultáneas

**Protectera | Metropol**

**RIALTO MODERNO**

PROXIMO JUEVES  
 Selecto programa

**Gleny Simms**  
**CHARLES COBURN**  
**ROBERT PAIGE**  
**ALAN CURTIS**  
**MARTHA O'DRISCOLL**  
 Director **GEORGE WAGNER**

**LA NIÑA es una DAMA**

**Capricho de mujer**  
**MARLENE DIETRICH**  
**FRED MC MURRAY**  
 Hoy  
**Bailando nace el amor**  
 Fred Astaire  
 Rita Hayworth  
**El último refugio**  
 Ida Lupino  
 Humphrey Bogart

**TEATRO BALEAR**

MIERCOLES  
 Otro sensacional programa de aventuras!

**El hijo de la furia**

**TYRONE POWER**  
**GENE TIERNEY**  
**GEORGE SANDERS**

**La mascara de hierro**

**JOAN BENNETT**  
**LOUIS HAYWARD**

Hoy  
**El ladrón de Bagdad**  
**Las cuatro Plumas**  
**A TODO COLOR**

**Abel SANCHEZ**  
 (HISTORIA DE UNA PASION)  
 de **D. MIGUEL DE UNAMUNO**  
**MANUEL LUNA · ROBERTO REY**  
**ALICIA ROMAY · MERCEDES MARÍA**  
 DIRECTOR: **CARLOS SERRANO DE OSMA**

¿Una película psicológica?  
 ¿Una película humana?  
 ¿Una película única?  
 ¿Una técnica sobria, y sin embargo, desconcertante?  
 ¿Triunfo definitivo del cine nacional!!  
 En el mismo programa  
**REESTRENO**

**NO HAY TIEMPO PARA AMAR**

**Claudette COLBERT**  
**Fred. Mc MURRAY**  
 Hoy  
**¡AMAME, ALFREDO!**  
 (La Traviata)  
**ABUSO DE CONFIANZA**  
 Danielle Darrieux

**PASAJERA EXTRAÑA**

# "Diario de Farinacci"

XXV

## Farinacci inquiere de Himmler el número de personas que había matado en los campos de concentración

Con «ojos muy abiertos por el asombro», el jefe de la Gestapo contesta: ¿Se cree que yo he matado mucha gente? — El embajador alemán en Roma, denunciado por el jerarca italiano a Himmler. — Este esperaba que los «rojos» italianos impidieran un armisticio de Badoglio con los aliados

1.º DE OCTUBRE

(continuación)

### LA VISITA DE HIMMLER

Hacia mediodía, un largo automóvil se paró frente al castillo. Después de haber visto brillar las gafas de Himmler al sol, descendí las escaleras para recibirle. Himmler demostraba una disposición muy cortés. Pero yo estaba en guardia, porque, después de mi conversación con Hitler, no sabía lo que podía esperarse de sus más leales colaboradores. Nos retiramos a un pequeño salón, situado en la planta baja, y, parte mediante los oficios de un intérprete y parte en francés, conversamos amistosamente durante unos veinte minutos. Me pidió que le describiese detalladamente los sucesos de Italia desde el 19 al 25 de Julio. Después de terminar, Himmler me pidió que le acompañase a comer.

Salimos juntos en su coche y, al cabo de un cuarto de hora, nos detuvimos frente a un pequeño edificio "camuflado", donde estaba dispuesta una mesa para tres en una caldeada habitación. Himmler se disculpó por no haberme presentado a sus colaboradores, pero estaba ansioso, según me dijo de hablar conmigo clara y libremente.

Me pidió que le hiciera un relato de la reunión del Gran Consejo, interrumpiéndome a cada minuto para hacer aclaraciones. Naturalmente, le conté todo a mi manera, con el fin de que el relato fuera agradable a Hitler y sirviera para hacer recaer el máximo honor sobre Mussolini. Después de esto, me preguntó acerca de mis relaciones con von Mackensen, y me enseñó ciertos informes de Dollman, que el intérprete tradujo para mí, y que estaban de acuerdo con los míos. Cuando le describí la actitud que adopté el embajador alemán en junio y en la noche del 25 de julio, Himmler frunció sus cejas y se sumió en sus pensamientos. Me aseguró que el Führer adoptaría serias medidas.

Luego, Himmler me habló de Hitler, de la fraternal afectación de éste hacia Mussolini y de su deseo de ayudar a Italia. Creí que iba a intentar proponerme algo parecido a lo que Hitler se había propuesto. Pero, en vez de esto, el propósito de Himmler no tenía más razón que la de inquirir si yo conservaba algún sentimiento de rencor por las duras palabras que me dirigió el Führer. Le tranquilicé diciéndole que, en poco tiempo, podría justificarme y evitar cualquier interpretación errónea. Sin embargo precisé que me sentía disgustado por el hecho de que Hitler no comprendiera que la sinceridad de mis opiniones no era sino la prueba de mi lealtad al Duce y a la idea fascista y de mi alta estima de la comprensión del Führer. Sus suspicacias respecto a mis ambiciones me resultaron hondamente ofensivas. Pero, hasta ese punto, tenía fe en que el Führer cambiase de opinión.

Himmler me dijo que estaba convencido de la veracidad de mis palabras y de la sinceridad de mis sentimientos. Dijo, también que el estallido de excitación del Führer debía ser disculpado, en atención a las noticias llegadas de Italia el 25 de julio, que fueron

doble "shock" para el sistema nervioso de Hitler. El primero se produjo a consecuencia de la caída del fascismo, lo que Hitler consideraba como un acontecimiento grave, tanto desde el punto de vista militar como desde el interno e ideológico; el segundo "shock" fué originado por la detención del Duce, a cuya ayuda daba extraordinaria importancia.

### LA SITUACION DE ITALIA

Le pregunté a Himmler si se sabía algo acerca de la situación en Italia y de la suerte del Duce. Me contestó que Mussolini, después de haber estado detenido varios días en Roma había sido trasladado a la isla de Ponza, dentro del mayor secreto, y sometido a la vigilancia de una fuerte guardia. Pero la "Sicherheits Diets" (Policía de Seguridad de Alemania) seguía cada movimiento del Duce sin que lo supiera Badoglio. Respecto a Italia, la nueva pseudo-democracia italiana era nacionalista en su carácter, aunque se afirmaba que las corrientes izquierdistas se dejarían sentir muy pronto. Himmler esperaba que los "rojos" italianos impedirían un armisticio del Gobierno Badoglio con los "aliados".

Mantuve mi punto de vista de que había muy pocas probabilidades de que así ocurriera, y le repetí mis sospechas acerca de Badoglio. Me dijo que procuraría tener noticias sobre mi familia y que se cuidaría de mis cartas, las cuales debía enviar, eventualmente, para que pudieran llegar a su destino. Le pedí que me permitiera tener noticias de Italia a menudo, por medio de periódicos italianos. Los receptores de radio estaban prohibidos en la zona del Cuartel General.

Cerca de las tres de la tarde, Himmler, me condujo de nuevo al castillo, y, al despedirse de mí, me dijo que, por lo que él podía prever, von Mackensen sería llamado enseguida. El jefe de las S.S. me preguntó si deseaba ser testigo en contra del embajador. Le contesté que no tenía ningún inconveniente en ello, pero solo en el caso de que fuera requerido a hacerlo por el mismo Führer.

Cuando nos separamos me sentí ciertamente satisfecho de mi terquedad ante el Führer que ya comenzaba a surtir efectos, y que me había hecho subir en la estimación de los dirigentes alemanes. De esta manera tuve el convencimiento de que la "desconfianza" respecto a los alemanes", de que me hablaba Alfieri en el Gran Consejo, había sido originada por el hecho de que Alfieri se había comportado con ellos como un ortado imbécil.

Unos pocos días después, el 4 de agosto, Himmler volvió a visitarme en las últimas horas de la tarde. Se entrevistó conmigo unas dos horas, y me hizo un relato de la situación en Italia. Destacó los siguientes acontecimientos: estabilización del frente en Sicilia; situación de calma en la península; tendencia de la opinión pública del lado de una Prensa más o menos sometida a control; primera aparición de espacios blancos censurados en los periódicos; absoluto silencio respecto de Mussolini; resistencia de la División "M" en la región de Tivoli; silenciosos sufrimientos de los

fascistas en armas, a causa de su amor a la Patria; el desplegar de banderas como si la guerra hubiera sido ganada. ("Todo el mundo tiene miedo --me dijo Himmler-- a retirar las banderas de sus ventanas por temor a ser tildado de fascista"); detenciones, en progresión creciente, de los jerarcas fascistas, entre ellos mis amigos Varenza, Cavallero y Mori; la cortesía mantenida del Gobierno Badoglio hacia los alemanes; primeros síntomas de las pobres condiciones en que se desenvolvía la libertad, después de la disolución del Partido Nacional Fascista; y la detención de Scorza, dejado en libertad bajo palabra.

### DESCONFIANZA ANTE BADOGGIO

Himmler parecía conservar la calma. Me dijo: "En cuanto a las promesas de Badoglio, pienso lo mismo que usted. He advertido a Dollmann que esté dispuesto para todo. No veo nada claro en las actividades de Badoglio. Y, además no es de utilidad. Nuestra alianza se va enfriando visiblemente. Es imposible seguir al lado de un Italia de este tipo. En la Plaza de Venecia, unos pocos ciudadanos han divulgado el rumor de que el Führer había muerto. Entonces, una inmensa muchedumbre rodeó a unos cuantos soldados alemanes, que pasaban por allí, abrazándose y llevándose en triunfo, mientras gritaban "¡Viva Alemania libre!". Los pobres soldados que no sabían de lo que se trataba, al oír el nombre del Führer y ver las felices caras de las gentes que les rodeaban, comenzaron a devolver abrazos en una simpática manifestación de entusiasmo. Cuando se dieron cuenta de lo que había pasado, huyeron avergonzados y solamente recobraron la tranquilidad al oír el desmentido oficial de la muerte de Hitler, dado por el Mando".

Al ver que Himmler se había complacido en contar una graciosa anécdota, pensé que era el momento oportuno para aclarar ciertos puntos oscuros de la política alemana, acerca de los cuales me había tenido que conformar siempre con murmuraciones y rumores inexactos. Le pregunté sonriente a cuantas personas habían matado en los campos de concentración. Himmler me miró con ojos muy abiertos por el asombro.

--¿Se cree que yo he matado

## Noticiero insular

### CUPON DEL CIEGO

Sorteo del día 16

Núm. 35

### FARMACIAS ABIERTAS EL DÍA 17 DE AGOSTO

De 9 mañana a 10 noche:  
R. Coll, Marqués del Palmer, 1.  
L. Munlaner, San Antonio 47.  
J. Rosselló, Cort, 18.  
A. Oliver Villalonga, Carmen, 28.  
P. Sbert, Conquista, 4.  
A. Rosés, San Miguel, 58.  
A. Artigues, Rubí, 11.  
I. Sbert, Pl. Progreso, 1.  
D. Femenías, Terreno.  
A. Bauzá, M. Marqués 92.  
P. Planas, Honderos, 74.  
Servicio para la semana  
De 9 a 10 mañana:  
R. Reínés, San Miguel, 37.  
J. Serra, Gral. Mola, 34.  
I. Sbert, Pl. Progreso, 1.  
M. Caubet, Terreno.

### Servicio de noche

De 10 noche a 9 mañana:  
J. Tarongí, San Miguel 93.

a mucha gente?. Y ¿por qué?-- me preguntó.

--Pero, usted debe de conocer seguramente los rumores que circulaban acerca de horribles ejecuciones, perpetradas por los alemanes en los campos de concentración y en las cárceles. Se dice que la mayor parte de las acusaciones y críticas recaen sobre usted.

--Y ¿usted cree todo eso?  
--A decir verdad, no. Porque sé cómo extienden los ingleses su campaña de propaganda, y tengo acerca de todo esto bastante experiencia personal. Sé que se me tacha de ser un verdugo sediento de sangre humana. Por otra parte, no es mi costumbre conceder crédito a los rumores, sobre todo, si sirven de ayuda al enemigo.

Copyright. Derechos exclusivos, para su publicación en España, adquiridos por la Agencia EFE. Prohibida la reproducción.

### EL PROXIMO CAPITULO:

"Las crueldades innecesarias repelen a mi alma", dice Himmler, jefe de los campos de concentración de Alemania

### SINDICATO PROVINCIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS

Se recuerda a las Empresas afiliadas al Sindicato de Industrias Químicas, la obligación de ingresar el 3 por 100 más el 6 por 100 de los salarios reales satisfechos a personal respectivo durante el mes de julio próximo pasado en las cuentas abiertas a nombre de la Mutualidad de Industrias Químicas en las Cajas de Ahorro.

(Boletín Oficial de 1.º de Julio, Orden del Ministerio de Trabajo de 20 de Junio del corriente año).

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.—Palma 7 de Agosto de 1947.—El Jefe de la Sección Social del Sindicato de Industrias Químicas.

### CONVENTO DE MARIA REPARADORA

#### Asociación de Señoras de la Adoración

Mañana lunes día 18 a las 8 y media tendrá lugar D. m. una Misa de Requiem y Comunión en sufragio del R. P. Alfonso Veray, S. J., Director celoso de la Asociación durante varios años, fallecido recientemente.

Entrada por Campaner, 10. Se ruega a las socias puntual asistencia.

### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Llegó de Santa Pola el pailebot "Cala Falco". De Barcelona el vapor correo "Rey Jaime II". De Valencia el vapor correo "Mallorca". Salio para Barcelona el vapor correo "Rey Jaime II". Han sido despachados para Porto Colom el pailebot "Miguel Caldentey". Para Vallcarca el pailebot "Virgen Dolorosa".

### YATE NACIONAL

Ayer mañana fondó en la dársena interior de nuestro puerto el yate español "Ulises", procedente de Ibiza. Se despachó para la mar.

### EL TIEMPO

(Información facilitada por el Servicio Meteorológico de Aviación).

#### Estado general del tiempo a las 19 horas

Buen tiempo en toda la península, con cielo despejado en el S. Se registran nieblas en las costas gallegas y chubascos aislados, aunque bastante intensos en Baleares.

#### Presión para el Mediterráneo occidental

Continuación del tiempo con las mismas características que en días anteriores.

#### Observaciones efectuadas en Palma a las 18 horas

Presión: 763'6.  
Tendencia de la misma: Subiendo.  
Temperatura del aire: 26'9.  
Humedad relativa: 68 por 100.  
Estado del cielo: Nuboso.  
Viento: S. E. 12 kms.  
Temp. máxima: 29'0.  
Temp. mínima: 21'0.  
Lluvia: Inapreciable.  
Insolación: 12 h. 15 m.

NEVERA ELECTRICA una maravilla nacional, produce frío en 50 segundos mejor que las extranjeras. Vea y compare. Via Roma, 84.

UNIDAD DE 20.000 Kva para la Hidroeléctrica Española

**EL MAYOR** TRANSFORMADOR de construcción nacional realizado por GENERAL ELECTRIC ESPAÑOLA

MADRID - BARCELONA - BILBAO ZARAGOZA - SEVILLA

PLAZA SAN FRANCISCO, 1, bis. - Telf. 1070 - PALMA

# LIBROS Y AUTORES

## La savia del pueblo

Que la fusión del arte con el pueblo es patrimonio del verdadero arte lo prueba una vez más este nuevo libro de versos de Guillem Colom (1). "Cançons de la terra" sigue y esmalta con inéditos matices la más pura trayectoria de la escuela poética de Mallorca. Apresurémonos a afirmar, ante todo, que no nos hallamos simplemente ante la incorporación de una obra nueva a la vasta producción lírica, teatral, narrativa, interpretativa de G. Colom: probablemente "Cançons de la terra" es el libro poético más jocundo, más espontáneo, más sugestivo de estos últimos decenios; y señala, sin duda, una de las más valiosas aportaciones a la participación del pueblo en las mejores tareas del espíritu. Ya la sola voz de "terra" que complementa el título tiene un sabor inconfundible. Es la

"terra de nostres batalles, terra dels nostres amors"; y las canciones mismas serán "esmicolats bocins de la gran cançó esparcida als quatre vents dels camins".

En unas palabras liminares ha creído conveniente G. Colom definir y justificar su postura ante un público conjunto de habla catalana. Desde un punto de mira estrictamente estético, esta precaución es casi supersticiosa. En la versificación de estas canciones, la fidelidad al lenguaje vivo de la isla donde han brotado, debía ser una ley natural, biológica: la fonética, la flexión verbal, la métrica, hasta la sintaxis populares imponían al poeta depurado, aristocrático, su autenticidad rústica y selvática, desbordante de vida, temblorosa de emoción. La Lengua, una e indivisible a través de sus múltiples facetas dialectales, cobra así nuevas corrientes de savia fecunda. Bajo este aspecto la contribución lingüística de G. Colom adquiere una categoría excepcional, sólo comparable a la labor persistente, sumamente exquisita, de María Antonia Salvà. El repertorio general de la Lengua tendrá que registrar no sólo las acepciones peculiares de una considerable cantidad de palabras, sino también la introducción de numerosas voces insulares -- "escambrai", "call-vermel", "carre-tó", "eugó", "molitja", "calop", "afollador", "albaina", "taranta", "escar", etc.-- No se trata de una incorporación fría de vocablos desempolvados; ni tampoco del sólo uso de expresiones de la más rancia estirpe -- "les cançons d'en temps primer" (p. 14); "que era gran com no es pot dir" (p. 75); "una altra amor ens espera / com de millor no en passà" (p. 97); "no hi ha llençol, tan fort sia" (p. 107); "gran Déu, que haurà estat d'ell?" (p. 133); "in vi de bon herent" (p. 143)-- Porque aquí lo popular es el mismo estilo, que posee todo el aire y la gracia de la lengua viva.

"La democracia -- ya escribía sagazmente J. M. Capdevila -- es poco generosa para el pueblo". La redención de la ignorancia y el analfabetismo es sólo empresa truncada, a veces peligrosa; no refleja a menudo ni un primer estado de cultura. Esta cultura embrionaria puede residir, en cambio, en el alma de un pueblo ventajosamente dotado de cualidades espirituales. Ahora bien; no basta para la ecuación entre arte y pueblo el hecho de acercarse al pueblo para aprovechar sus manifestaciones artísticas como posible materia de una aristocracia y un refinamiento discutibles; es más elegante el gesto de incorpo-



"La ximbomba ja és passada, jo que volia ballar... I ma mare em fa fillar cada vespre una fusada! Més sortat que jo i més ve el fus encar se'n riuà a cada nova fusada, ballant-me en la mà cansada, ballant, ballant sens parar..." Miguel DOLÇ

## Xilografías del Beato Ramón Lull

De tesoro xilográfico merece ser calificado el que posee la Casa Guasp sólo asequible y logrado por una imprenta que cuenta por siglos su existencia y que ha podido por lo mismo alcanzar los tiempos de apogeo de la xilografía en Mallorca y reunir en consecuencia cuantos grabados de este género sintieron la presión de las máquinas de la antiquísima imprenta.

Notabilísima resulta la profusión de xilografías que de ella salieron y no menor el mérito artístico de no pocas de ellas como puede apreciarse por las colecciones, contadas por ciento, que existen.

Y es que el espíritu profundamente religioso de Mallorca, cristalizó de manera singular en las referidas xilografías y los numerosísimos Santos, venerados por la devoción popular y cuyas imágenes plasmadas en el papel se repartían profusamente en las iglesias en tiempos pretéritos antes del auge de las estampas en color que modernamente han sustituido a las antiguas xilografías.

De entre éstas, acaso las más numerosas son las dedicadas al Mártir de Bugia el glorioso Polígrafo nuestro Ramón Lull.

Y ahora la Casa Guasp ha tenido el acierto y feliz idea de recopilar las xilografías del Doctor iluminado que publicó en 1915 con motivo del sexto centenario de su glorioso martirio, todas ellas interesantes, algunas verdaderamente artísticas y exteriorizándose en la mayoría de ellas lo que constituye el más glorioso timbre de la obra colosal de Ramón Lull: su efusión del privilegio de Inmaculada de la Virgen Santísima nuestra Madre dulcísima a la que tan entusiasta devoción profesó.

Adecuado colofón de las xilografías de nuestro Beato, son las de la venerable Sor Ana María del Santísimo Sacramento, Religiosa del Convento de Santa Catalina de Sena de esta ciudad excelsa comentarista del "Libre del Amic del Amat", la del Maestro Reverendo Bartolomé Lull, canónigo y fundador del Colegio de la Sagrada y la de nuestra antigua Universidad Luliana.

La obra presentada esmeradamente y completada con interesantes viñetas honra los talleres de la antigua casa editora, la que según se desprende del breve texto que acompaña a las xilografías, no ha agotado el caudal de las ulianas que sería el anhelo de los evotos de Ramón Lull y amantes de nuestra bibliografía ver coleccionadas de la manera pulquérrima en que aparecen las ahora publicadas.

La obra presentada esmeradamente y completada con interesantes viñetas honra los talleres de la antigua casa editora, la que según se desprende del breve texto que acompaña a las xilografías, no ha agotado el caudal de las ulianas que sería el anhelo de los evotos de Ramón Lull y amantes de nuestra bibliografía ver coleccionadas de la manera pulquérrima en que aparecen las ahora publicadas.

rar el pueblo a la mesa de los elegidos. Y esta es la elegancia que preside el cancionero de G. Colom. Es aquí tan íntima la interferencia entre los elementos populares y la creación poética, que las tentativas de atribución a diversos momentos y estados de conciencia se desvanecerían o convergerían en un solo concepto: humanización del ideal estético. Nuestro poeta quiere cantar

"la cançó humil de cada hora gustada en el dur jornal, que amb la pàtria canta i plora! és, com la pàtria, immortal".

Pero no sólo la canción popular sirve de fondo o "spunto" a la composición, confiriéndole carácter y naturaleza propia: la inserción del refrán, la dicción o el modismo (véase pgs. 13, 33, 38, 40, 42, 53, 93, 164, etc.) acaba por convertir los recursos populares en plenitud de delectación artística.

El análisis de cada una de las vertientes de esta plenitud iría más allá de los límites de un comentario. Con procedimientos mínimos G. Colom recorre todas las gamas del lirismo; aun hurtándonos casi siempre el poeta su mundo interior ante el espectáculo del sentir colectivo o impersonal, no sabríamos sorprender en su acento un solo rasgo de insinceridad. La siega y la trilla, la feria y el mercado, la montaña y el mar, el amor y el olvido le han revelado sus formas y actitudes características. La selección no sería posible sino como resultado de preferencias personales. Es extraordinaria la ligereza aérea de la "Cançó de la teixidora":

"No hi ha major alegria que la d'un teler brunzent on poder-se teixir un dia l'adreç del seu parament. Asseguda en ell de caire amb el meu festejador, a l'aire me'n vaig, a l'aire, a l'aire amb la meva amor..."

Recuerda las más deliciosas seranillas del Marqués de Santillana la "Balada de l'hortolana", hermana gemela de la heroína de "La Serra" de J. Alcover:

"Llavis de cirera, ulls clars d'ametlló, de l'horta frujitera té l'aspra sentor. Rosa noveçana, val ulls per mirar l'ardida hortolana del Camp de la Mar".

La dilección de otros se dirigirá acaso a ciertas composiciones de tono melancólico, ingénito en muchos paisajes y aspectos de Mallorca. Pienso en "L'escarada", en la "Cançó del delit retut", en la "Balada del molí de vent", en la "Balada del llaurador", en la "Balada de l'avi mariner"; y, especialmente, en la "Cançó de la ximbomba". Quizás desde las "Elegies" de Alcover no habían resonado en las cimas de nuestro Parnaso estrofas tan tremendas como la de este lay, verdadero "Dies irae" de nuestra raza:

## La electricidad aplicada a la relojería Un inventor ibicenco

Por casualidad ha llegado a nuestras manos un ejemplar de la espléndida revista "Relojero Español". Es del mes de noviembre de 1944. El extenso artículo de fondo, que ilustrado con algunos grabados, ocupa tres páginas enteras, lleva por título: "Invento hispánico. -- Dispositivo especial determinando el apagado o encendido de luces; puesta en marcha o cierre de aparatos; funcionamiento de timbres o señales y otras funciones similares".

Es el inventor un ibicenco: don Juan Torres Torres, conocido familiarmente en Ibiza con el sobrenombre de "Juanet de na Xiqueta". No tan sólo es un hábil y laborioso relojero, bien conocido en las mejores casas de Barcelona, sino que además es un hombre infeliciente y emprendedor, enamorado de su profesión. Los párrafos que del citado artículo transcribimos dan una idea de su indistinto valor y de la importancia de sus trabajos en el amplio campo de la aplicación a la electricidad de la cronometría.

El artículo refiere una vez y exclusivamente a la patente que en abril de 1944 le fué concedida al señor Torres. Nosotros sabemos algo más de los afanes y desvelos del hombre modesto y tenaz que llegó a montarse un pequeño taller en su propio domicilio para mejor poder dedicarse a sus ensayos e investigaciones: de las herramientas y aparatos que se ha fabricado el mismo, y de los nuevos dispositivos eléctricos de relojería por él inventados y confeccionados, con un mayor perfeccionamiento y unas funciones mucho más amplias que las del dispositivo patentado hace tres años, y que en breve serán lanzados al mercado por varios importantes establecimientos catalanes.

Tal vez otro día nos ocupemos de sus últimos inventos. Hoy nos limitamos a brindar al lector algunos párrafos del artículo dicho para que pueda hacerse cargo de la clase de trabajos a que se dedica "Juanet de na Xiqueta", ese ibicenco que se ha sabido situar tan cerca de la Tama, y al cual precedimos y deseamos un brillante porvenir.

A don Juan Torres Torres, cronometrista español, inteligente relojero, residente en Barcelona, en fecha 16 de abril de 1944 le ha sido concedida la patente de invención por veinte años por un dispositivo que, aplicado a la manijularia de un reloj, determina, a horas prefijadas, el apagado o encendido de luces, el funcionamiento de un timbre u otra señal, la puesta en marcha o paro de un aparato, o la realización de otras funciones similares.

La memoria descriptiva podemos desarrollarla indicando, que según expresa el enunciado, el dispositivo, objeto de la misma, tiene por misión aplicar la manijularia de un reloj, sin perjuicio de su función específica, a otras auxiliares, tales como dar las señales de entrada y salida en fábricas y oficinas, determinar automáticamente el encendido o apagado de instalaciones de luz, la puesta en marcha o paro de un aparato, y otras, sin variación de los elementos propios del reloj, con sólo la adición de nuevos elementos, hasta el punto de que, no solamente puede ser adaptado el dispositivo a máquinas de nueva construcción, sino incluso, a la más con una ligera modificación de sus órganos más accesorios, a las de relojes ya existentes y en funcionamiento.

Fundamentalmente, la misión del dispositivo consiste en traducir la llegada del reloj, en su marcha normal y regular, a una hora determinada, en la apertura o cierre de un circuito eléctrico. Naturalmente, si en este circuito

hay intercalado un aparato cualquiera (bombilla, timbre, palanca de mando u otro cualquiera) entrará él mismo en funcionamiento -- o cesará -- al ocurrir la variación. En vez del aparato directamente accionado en el propio circuito que el reloj, puede preverse en éste un "relé" o aparato equivalente y ser éste el que determina la apertura o cierre del circuito del aparato que interesa. Los distintos elementos eléctricos y de señal u otra función, según el caso y su naturaleza concreta, podrán estar montados en la misma caja del reloj o fuera de ella, siendo ello cuestión puramente accidental.

La descripción del dispositivo en cuestión resultará fácilmente comprensiva reseñando los esenciales elementos del dispositivo que está integrado del modo siguiente:

- Una rueda o disco con salientes radiales y de superficie, según una u otra cara, se halla montada fija (con enlace rígido o flexible) sobre el propio eje portamanejilla-horario del reloj, o está mecánicamente enlazada al mismo, siendo accionada desde él o en forma que sus respectivos movimientos están relacionados de una manera fija y conocida.
- Una rueda de aspas o un elemento equivalente, montada loca, en cuyas aspas tropiezan los salientes de la "rueda de salientes" en su avance.
- Uno o más muelles que fijan las posiciones de equilibrio de la "rueda de aspas", y
- Un sistema de contactos eléctricos, uno de los cuales puede desplazarse, movido por la rueda de aspas, acercándose o alejándose del otro y quedar fijado en las posiciones respectivas.

Descrito el dispositivo, resta sólo consignarse una vez más que en la realización práctica del mismo podrá variarse todo cuanto revista carácter accesorio o circunstancial relativamente a lo que constituye su esencialidad. Remarcaremos asimismo que tan útil invención no se ha basado en una teoría absoluta, pues ya se ha puesto en práctica y los relojes que se les ha previsto de tan singular dispositivo, han cumplido y cumplen maravillosamente su cometido.

Desde las páginas de "Relojero Español" reciba don Juan Torres los plácemes más sinceros y le presagiamos un porvenir plétemo de prosperidades por el gran paso dado dentro de la cronometría.

J. CASTELLO

**CAMAS de METAL BARNÉS**  
PRESENTA SU GRAN EXPOSICIÓN DE  
**COCHES PARA NIÑOS**

FACILIDADES DE PAGO  
**SINDICATO 61-PALMA**

PARA LA PENINSULA

**MUDANZAS PORTAS**  
San Miguel 238 Tel. 3128 PALMA

**OLIMPIA**  
Hoy noche a las 10  
**GRAN VERBENA**

(1) Guillem Colom: "Cançons de la terra". Palma de Mallorca, Ed. Moll, Bibl. Les Illes d'Or, 1947.

Letras Mallorquinas

# "La Palma", Semanario de Historia y Literatura

## a) UNA FECHA Y UN HECHO

El 4 de octubre de 1940, fecha de la aparición del primer número de "La Palma", marca un momento --un hecho histórico-literario-- de gran trascendencia. En Mallorca --no olvidemos ese casi aislamiento de que hicimos mención en el artículo anterior-- vivíamos todavía, en esa época, en pleno período neoclásico. Los aires renovadores no hicieron presa de los escritores mallorquines hasta muy entrado el siglo. Y aun así, de manera lenta y premiosa (1). El panorama literario anterior a esa fecha y a ese hecho, era un panorama triste y angustioso. Las letras mallorquinas propiamente dichas, empiezan a tener conciencia de su misión a raíz de la publicación de dicho periódico. Ni los estudios eruditos de Furió y Bover, ni los trabajos poéticos de José Luis Alcover y Pedro Dameto, con ser provechosos, son suficientes a marcar una época ni tan siquiera a darle fuerza y calor. El simple remedo de lo que privaba en los círculos literarios del Madrid neoclásico, era la única mercancía servida a la curiosidad de unos lectores no siempre constantes. Literariamente, el ambiente estaba aletargado. La fecha y el hecho indicado señalan el final de esa época desvalida y el comienzo de otra fructífera y esplendente. Con la aparición de "La Palma" en aquel domingo 4 de octubre de 1940 --fecha de feliz recordación-- se inicia en Mallorca el llamado renacimiento literario que, tan óptimos frutos tenía que dar en lo porvenir. Menéndez Pelayo (2), el padre Blanco García (3) y los escritores mallorquines Miguel S. Oliver (4), y L. Estelrich (5), Juan Alcover (6), Miguel Ferrá (7) y Juan Estelrich (8), han puntualizado con exactitud este momento vinculándolo a la fecha y hecho descritos. A partir de entonces, las letras mallorquinas tienen ya conciencia de su responsabilidad y entran a formar parte, de una manera entera, del movimiento literario español. El aislamiento quedó cortado y los escritores mallorquines irrumpen vigorosamente en el amplio campo de la literatura nacional. Cuadrado, del brazo de Balmes, deja oír su voz en el campo periodístico madrileño y sus artículos llaman la atención --detenida y devota-- de los más altos prestigios intelectuales. Como la llaman, a su vez, su obra histórica y su no menos interesante labor arqueológica y artística. Paleu y Coll asombra al pú-

(1) - En el continente, por el contrario, la invasión romántica fué violenta. Los primeros síntomas datan de 1825, fecha de la aparición de "Al faro de Malta" del Duque de Rivas. Anterior a esa fecha se perciben ya los preludios de esa corriente. Son los llamados prerrománticos. En Mallorca puede decirse que no hubo un período prerromántico propiamente dicho. Voces aisladas e inconexas --Pedro Andreu, Antonio Fluxá-- dan fe de esa inquietud más intuida que sentida.

(2) - "Estudios y Discursos de Crítica Histórica y Literaria". Edición Nacional. C.S.Y.C. Año 1942, tomo V, p. 229.

(3) - "La Literatura Española en el siglo XIX", Madrid 1912, tomo III, p. 37.

(4) - "La literatura en Mallorca", Palma, 1903, p. 31.

(5) - "Páginas mallorquinas", Palma de Mallorca, 1912, p. 1.

(6) - "1840-1880, "La Palma", número postumo, p. 255.

(7) - "Apología de Cuadrado", Palma 1919, p. 12.

(8) - "Féix o l'esperit de rebuena", Barcelona 1934, p. 133.

blico de Madrid con su maravilloso drama "La campana de la Almudaina", consiguiendo un triunfo pocas veces registrado en los anales de la escena española. Y Antonio Maura, figura preclara de la intelectualidad mallorquina escala los más altos puestos a que un político y un escritor puede aspirar: la presidencia del Consejo de Ministros y la dirección de la Real Academia de la Lengua.

## b) VEHICULO Y PORTAVOZ

El vehículo y portavoz de ese Renacimiento apuntado fué "La Palma". El Semanario de Historia y Literatura --como reza la cabecera de cada uno de sus números-- cumplió con creces su cometido. A pesar de su corta existencia y de lo modesto de su presentación, la influencia ejercida por "La Palma" fué, en verdad, decisiva. He indicado más arriba, la trascendencia de esta publicación y lo que supone para el desarrollo de las letras mallorquinas. Sin embargo, "La Palma" no consiguió mantenerse en el favor del público. El artículo de Antonio Mantis --escrito bajo el seudónimo de Simón-- es muy expresivo (12). Esto, por otra parte, no es censurable. Si tenemos en cuenta que Palma era, en aquel tiempo, una ciudad relativamente pequeña y que la preocupación literaria no era muy intensa, tendremos explicadas muchas cosas. No mejor suerte tuvieron sus hermanas en el espíritu aparecidas en aquel tiempo, a pesar de nacer a la vida en pleno centro de las actividades literarias. Los treinta números aparecidos de "La Palma", se parecen al milagro de la simiente. Modesta y sencilla cuando se la echa en el surco, adquiere fuerza y esplendor más tarde, cuando, convertida ya en nueva planta, nos muestra su frondosidad y donosura. La trascendencia de "La Palma", se pone de manifiesto a medida que transcurren los años. Cuando todo un movimiento literario toma cuerpo y se agranda al calor de su influjo, no puede menos de reconocerse su valor y eficacia. "La Palma" consiguió esto y consiguió, además, formar ambiente y escuela. Los principios literarios aparecidos, adquirieron, con el tiempo, fuerza de ley.

Como dato curioso --literaria y bibliográficamente-- cabe señalar la aparición de un nuevo número de "La Palma" --el número 31-- a los cincuenta años de la aparición del primero. En este número, que tuvo el carácter de un homenaje sentido y sincero, colaboraron los principales escritores de aquel tiempo y en él apareció también, encabezando los escritos, un artículo de José María Cuadrado, único superviviente de los tres que formaron la redacción de dicho semanario.

Gaspar SABATER

## Empresarios Cine

VENDO EQUIPO SONORO COMO NUEVO Y A TODA PRUEBA  
Informes: A. Rizzi, 49 - T. 1775

## Hipódromo de Sineu

Domingo día 17 de Agosto

A las 5 de la tarde

5 GRANDES CARRERAS AL TROTE 5  
y Gran Match entre los rivales

**MANDARIN y FLECHA**

Juan de Santany

Yegua de Petra

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Baleares

### El reparto de la próxima semana

Reparto de ACEITE, AZUCAR y JABON para ADULTOS y de ACEITE, LECHE CONDENSADA (de esta artículo exclusivamente (a menores de 1 año de edad) y AZUCAR para INFANTILES, correspondiente a la semana núm. 34 comprendida entre los días 18 al 23 del actual.

#### ADULTOS

Contra corte de cuón II, de la semana núm. 34, 1/4 litro ACEITE por persona al precio de 1'50 ptas. ración.

Contra corte de cupones III y IV de la semana núm. 34, 200 grm. AZUCAR por persona al precio de 1'30 pesetas ración.

Contra corte de cupones V y VI de la semana núm. 34, 200 grms. JABON por persona al precio de 0'90 pesetas ración.

#### INFANTILES

Contra corte de cupones II y III de la semana núm. 34, 1/4 litro ACEITE por persona al precio de 1'50 pesetas ración.

Contra corte de cupón IV de la semana núm. 34, 200 grms. JABON por persona al precio de 0'90 ptas. ración.

Contra corte de cupón V, de la semana núm. 34, 1 bote LECHE CONDENSADA (a menores de 1 año de edad), 5'20 pesetas ración.

Contra corte de cupón VI, de la semana núm. 34, 200 grms. AZUCAR por persona al precio de 1'30 ptas. ración.

Importa este racionamiento incluidos Impuestos Municipales la cantidad de 3'70 pesetas ración para ADULTOS y la de 8'90 pesetas ración para INFANTILES MENORES DE UN AÑO DE EDAD y la de 3'70 pesetas ración para INFANTILES MAYORES DE UN AÑO DE EDAD.

Los señores detallistas se responsabilizarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos.

Palma de Mallorca, 16 de Agosto de 1947.--EL GOBERNADOR CIVIL, José Manuel Pardo Suárez.

Información de precios máximos que rigen en la actualidad en esta Isla para la venta al público de los siguientes artículos no racionados de consumo más corriente:

#### FRUTAS Y HORTALIZAS

##### DE PRODUCCION INSULAR

(Para la semana del 15 al 24 de Agosto)

Acelgas	0'70
Alcachofas	1'90
Aplo	0'70
Ajos negros	3'70
Ajos blancos	2'20
Berenjenas	2'60
Calabaza	0'90
Calabacín	0'90
Cebolla	0'80
Cebolleta	0'80
Escarola	0'40
Espinacas	0'70
Lechuga	0'70
Judías verdes	2'50
Nabo	0'70
Perejil	1'00
Pimientos verdes	3'00
Rábanos	0'20
Rabanitos	0'40
Zanahoria	0'65
Tomates	1'75
Melón	1'50
Sandías	1'25

#### CARNES

##### Vacuno

Primera sin hueso	12'90
Segunda	9'55
Riñones	16'20
Sebo	4'80
Hueso	0'75

##### Ternera

Primera sin hueso	19'20
Segunda	11'40
Riñones	16'20
Sebo	4'80
Hueso	0'75

Lanar mayor	
Chuletas y Pierna	12'15
Paletillas	10'70
Falda y pescuezo	7'70

##### Lanar menor

Chuletas y plernas	14'35
Paletillas	12'15
Falda y pescuezo	8'85

##### Carne de equino

Primera sin hueso	8'00
Pecho y costillas	5'00
Grasa	6'00
Hueso	0'75

Nota: Sobre estos precios de carne se incrementarán los arbitrios municipales que tengan establecidos los respectivos Ayuntamientos.

#### PESCADOS

Agujas	
Albacora sin cabeza ni intestinos	5'55
Intestinos	12'15
Alatcha	6'40
Amejas	libre
Aucha	5'55
Arguillas	6'40
Argulas	libre
Arañas	6'40

Atún sin cabeza ni intestinos	12'15
Besugo	libre
Besugillo blanco	6'15
Boga	5'20

Bonito sin cabeza ni intestinos	12'15
Breacas	5'55
Burel	5'40
Burros	5'55
Caballa	5'55

Calamares	libre
Gananas	7'40
Cangrejo	libre
Charrel o charret	5'20
Centollos	libre
Cigalas	libre
Cintas	4'35

Congrio sin tripas	10'55
Corbina sin cabeza	7'75
Chanquete	5'40
Chicharro	5'40

Denton con cabeza	6'25
Denton sin cabeza	6'95
Dorada	6'10
Gallinas	5'15
Gambas	libre
Jibia	libre

Jurel	5'40
Langosta	libre
Langostinos	libre
Lenguado	libre
Lisa	libre
Lubia	libre
Llampuga	5'50
Melva	8'70
Merluza de más de 1 kg. sin cabeza	18'80
Merluza de más de 1 kg. con cabeza	11'80
Mero	libre
Morralla	4'35
Necora	libre
Ostras	libre
Pajeles	5'55
Pargo con cabeza	6'25
Pargo sin cabeza	6'95
Parrocha	6'40
Percebes	libre
Pez espada sin cabeza ni intestinos	12'00
Quisquillas	libre
Rape, colas	12'05
Rape, cuerpos	6'15
Ratas	6'95
Rayá	4'35
Salmón	libre
Salmonete	libre
Sardinas	6'40
Toftuga	5'45
Voladoras	7'40

#### COMBUSTIBLES

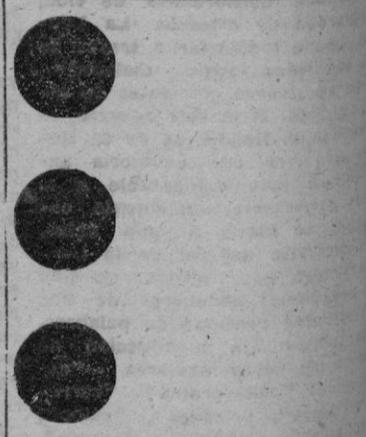
Carbones	
1.ª clase	0'79
2.ª clase	0'61
Cisco	0'49
Pebón	0'43
Leñas	
1.ª clase	0'35
2.ª clase	0'41

#### CUBITOS DE CALDO

Corrientes, Ptas. cubito	0'10
Extra selectos id.	0'15
Especial a base de pollo	0'20

#### JABON DE TOCADOR

Corrientes, 2'00 Ptas. pastilla más impuestos.	
Para mecánicos, 1'00 id. id.	
Lo que se hace público para general conocimiento en Palma de Mallorca a 16 agosto de 1947.	
—El Gobernador Civil, José Manuel Pardo Suárez.	



Soñando  
con  
Música

Sra: Un pollo asado, lo costará igual que vivo en el Mercado

Meriendas Ramón

P. Weyler. 4

Orientaciones

# La cerámica de Delft

Se puede convenir que así como antes el coleccionar cerámica, en general, era propio de unos pocos, entendidos o "chiflados", hoy el círculo se ha ensanchado, bien por esnobismo o por amor a la decoración. El hecho es que por causas que no hemos de entretenernos en analizar, justifican o ponen en duda, hay más gente ahora que gusta de exhibir en paredes o vigas ejemplares que dan cierto ambiente de distinción a los hogares modernos. Muchas veces no pasa la afición de reunir unos cuantos platos de Manises del siglo XIX que en los comedores burgueses sustituyen con ventaja a los cromos reproducción de bodegones con frutas o caza.

Hace bastantes años que "La Veda" organizó una exposición de cerámica que fué favorablemente comentada por lo valiosa y nutrida y que también sirvió de asesoramiento a las personas que guardaban piezas cuya importancia desconocían; y hemos pensado, más de una vez, si sería provechoso o necesario un esfuerzo parecido como orientación cultural y comparativa de lo que se ha podido retener frente a la demanda creciente de los coleccionistas de fuera.

España ha sido siempre un país eminentemente tradicional en cerámica de un carácter acusadísimo y vigoroso, con centros de gran raigambre en el sur, levante, centro, nordeste e islas, correspondiendo a Andalucía, Valencia, Toledo, Aragón, Cataluña y Baleares, esto es, Sevilla, Granada, Málaga, Paterna, Manises, Alcora, Teruel, Talavera, Puente del Arzobispo, Barcelona, Lérida, Mallorca, Menorca (Ibiza durante las guerras púnicas brilló con inusitada resonancia). En el medioevo por las enseñanzas que dejaron los árabes de influencia o tradición sasanida, fabricaron los centros ceramistas más importantes de España piezas con reflejo metálico o sea la cerámica Hispano-Arabe tan apreciada en todos los tiempos como si tal modalidad contara como característica sobresaliente, aunque ya se ha reconocido la importancia que merecen otras fabricaciones, pongamos por caso la de Teruel con decoración en verde y manganeso o en azul, de la que conocemos notables ejemplares de los siglos XVI, XVII y XVIII, cerámica digna de estudio a la que dedicaremos un corto comentario otro día.

Demostrado está que Mallorca fabricó buena cerámica tanto de decoración con reflejo metálico como de otros tonos, habiendo publicado al caso, hace años, un estudio en el Boletín de La Arqueología Luliana, no entrando en nuestro propósito ahora volver sobre la materia. Pero Mallorca importó cerámica, aparte de la española, de otros países, tales como Italia (Montelupo, Génova, Urtrino), Francia (Moustiers, Marsella), Holanda (Delft).

Delft parece representar, encarnar plenamente el sentido de la cerámica holandesa y fué, sin duda, su centro más importante, aunque contaran los Países Bajos con otros que si le precedieron no alcanzaron su desarrollo del que puede afirmarse que en el siglo XVII dominó en toda Europa por la calidad, perfección y estilo inconfundibles pese a las imitaciones de que fueron objeto sus modelos y utilizaciones de gran firmeza; trabajando vajillas completas, jarrones, tибores, compóteras, polveras e infinidad de objetos de lujo y adorno para sustituir, en muchos casos, a la orfebrería de plata, lo que se logró, en parte, por la excelente bondad de los materiales empleados, la novedad de la decoración y la suficiencia de los artistas que crearon verdaderas obras de arte como si pintaran cuadros sustituyendo las telas por placas y platos, y las tapicerías por figurinas de cerámica y mil objetos ornamentales.

Principió decorando en un azul tan suyo y característico que bien se puede llamar azul Delft, suavemente pálido como fondo y con trazos de dibujo más o menos fuerte, a veces estilizando la hoja de la patata o escenas y paisajes holandeses. Usó del policromo en armoniosa distinción, apelando también a los motivos orientales sacados de China y del Japón al entrar estos países en el comercio mundial, y tuvo una hegemonía tan marcada que incluso algunos centros franceses hicieron cerámica Delft. Cuidó con fortuna la fabricación de azulejos de tamaño regular para extender todas las facilidades de su medio a las aplicaciones de todo orden y adorno, imponiéndose a cualquier necesidad con los objetos de lujo y fantasía de un lado y con los de uso casero más indispensables por otro, cuyo mercado solo pudo disputarle luego el uso de la loza y de la porcelana a cuya fabricación no descendió, muriendo Delft como había nacido, bajo el peso de sus aciertos y la gloria de sus conquistas, superando con su cerámica a la porcelana misma, a cuya fortuna no pudo sobrevivir.

Insuficiente en España la cerámica de Talavera de la Reina y Puente del Arzobispo, sin crearse o no extendida aún la de Alcora y dado la gran extensión de la de Delft por los motivos indicados, fueron la Península y nuestra Isla invadidas, como bien se comprende, por la cerámica holandesa. En Cádiz, Granada, Madrid, Barcelona hemos visto ejemplares que lo corroboran, y tantos en Mallorca, que no ofrece duda el gran aprecio en que aquí se la tuvo. Recordamos que el gran condecorador de Raixa tenía un artesano cuyo principal adorno lo constituía la aplicación de platos decorados de azul formando parte de una vajilla Delft. También pudimos examinar ejemplares de otras vajillas, siendo corriente 30 años atrás encontrar batallas y objetos de tocador procedentes de Delft, como había sido un motivo de distinción procurárselos de Savona su gran e importante centro ceramista de Italia.

Una de las vajillas que aquí se apreció mucho, tenía la decoración en policromo. Sobre un fondo azul-gris claro, casi blanco, unas franjas de azul más subido y de contornos todavía más marcados, dividían los platos en cinco recuadros unidos a otro central formando círculo y de desenvoltura barroca en conjunto. En cada división una canastilla con flores y hojas con toques en amarillo, verde-ocre, violeta y encarnado. Igualmente otra que llamáramos de loritos entre ramas, acentuada de tonos, y aún una tercera con ánades en un sencillo paisaje acuático y de un solo color tirando a ocre en distintas nítidas. Vimos también infinidad de platos sueltos con decoración policromada y motivos japoneses.

Es fácil conocer la cerámica de Delft por la decoración, por la materia y por la forma y más teniendo en cuenta su poco peso. A dar una idea de lo que es y del aprecio en que se la tuvo, tiene esta sencilla explicación que, ya se comprende, no es propiamente un estudio que tampoco encajaría en un trabajo periodístico limitado y al alcance de los que no tienen base para apreciar tecnicismos ni sutilezas espejosas. Por último, entre muchas, citemos algunas de las marcas o designaciones de fábricas de Delft. Al Pavo, Al Cierro, Al Jarro de Fiones, A la Hacha, A las 3 campanas, A las 2 navajillas, A la Estrella, etc.

A. MULET

Agosto 1947.

## Actividades del Campamento de Flechas Navales

Hace unos días, los muchachos madrileños acampados en la Escuela de Flechas Navales de esta Ciudad, realizaron una visita al cañonero "Pizarro", anclado en este puerto, previa la autorización correspondiente. Durante la visita fueron atendidos por el Oficial de guardia, quien amablemente dispuso lo necesario para que les fueran mostradas las diversas partes del navío, al mismo tiempo que les eran facilitadas explicaciones sobre los varios aspectos del funcionamiento de un barco de guerra.

El día 13, los acampados efectuaron una visita colectiva, acompañados de sus Mandos, a la Base Naval de Sóller, previamente autorizados por el Almirante Jefe de la Base, quien, como es sabido, tanta atención presta a cuanto labor divulgadora y formativa se realiza sobre la vida marinera.

Al llegar al Puerto de Sóller por la mañana, los acampados bajaron en correcta formación y se detuvieron ante la Cruz de los Caídos, depositando una corona de laurel, y oraron brevemente por los Mártires de la Cruzada. A continuación visitaron la iglesia parroquial en la que el Arcipreste de Sóller, Rdo. Sr. don Juan Enseñat, les fué explicando distintos detalles de la magnífica iglesia. Los acampados cantaron la Salve Marinería y adoraron la milagrosa imagen de Cristo crucificado que se venera en dicha iglesia.

Llegados a la Base Naval, fueron cordialmente acogidos, y allí les enseñaron las instalaciones que más podían interesarles, al mismo tiempo que se les explicaba el funcionamiento de los torpedos, minas, etc. Admiraron los vistosos y completos instalaciones que se han montado para alojar a la marinería, y posteriormente subieron a bordo del destructor "Almirante Miranda", en el que cordialmente recibidos por su Comandante, recorrieron el barco, mientras por diversos miembros de la tripulación se les explicaba el manejo y funcionamiento de los aparatos de a bordo, así como de la artillería.

Concluida la visita, que resultó muy del agrado de los Flechas Navales, los muchachos se bañaron y comieron en la playa del Puerto de Sóller y, después de un breve paseo por los alrededores, emprendieron el regreso a Palma, altamente satisfechos de su excursión.

# EVANGELICAS

Domínica XII después de Pentecostés

(San Lucas, 10)

A ratos parece que olvidamos los discípulos del Crucificado lo que El asentara de manera terminante, con palabras las más precisas, y conceptos más claros. La primacía en los mandamientos de la Ley compete al Amor. Amor a Dios y amor al prójimo. Amor éste, piedra de toque del amor aquel.

No ama de verdad a Dios, quien dice amarle. Le ama el que ama a su prójimo. Porque difícilmente, dice San Juan, puede amar a Dios que no es visto, el que no ama a su hermano a quien ve.

¡Cuántos amores cristianos, falsamente cristianos se vienen abajo!... ¡Cuántos demuestran que no aman a Dios, aun cuando saben hablar magníficamente del amor a Dios!...

Y a veces encontramos más caridad entre quienes no se apellidan cristianos. Como entonces, exactamente como entonces.

Ni el sacerdote, ni el levita, hicieron nada en favor del pobre herido, que se desangraba en la cuneta, robado y herido por los asaltadores. Solamente el samaritano. Por ello mereció la alabanza de Cristo, y fué propuesto a la imitación universal.

Amar a Dios es muy difícil. No es el más fácil el precepto del amor. Solamente el que en su hermano ama a su Dios, el que sabe descubrir bajo la antipatía del hermano, bajo los defectos del hermano, bajo la sarna social del hermano, al ser en Cristo, únicamente éste sabrá de verdad amar a Dios.

Descubrir en todos los que nos rodean el ser en Cristo. Rescatar en todos los demás el ser en Cristo. Hacer que en todos ellos se robustezca y desarrolle el ser en Cristo, esto es realmente amar al prójimo, y, por consecuencia, éste es el genuino amor a Dios.

Se da hoy en el mundo mucho sucedáneo de amor a Dios. Se da incluso, y no me atrevo a decir especialmente, entre los que en el mundo y contra el espíritu y máximas del mundo, hacen profesión solemne de amor a Dios.

Amar a Dios no es, en nombre de un celo intempestivo, lanzar a los vientos los defectos ajenos, ni es escandalizarse piadosamente, con mentida piedad, a cada instante, ni es no saber perdonar imperfección alguna del hermano, ni es tomar, al pie de la letra el consejo del apóstol: "ni siquiera merecen que les saludéis", ni es mucho menos apostrofar a todo el mundo, que no es grato, y que no sincroniza con el sentir propio, (que puede ser un falso sentir), con el título de samaritano...

Que a Cristo se le llamó también samaritano... y redimió al mundo universo en un derroche de amor, en una hemorragia de caridad.

Y los fariseos tuvieron la exclusiva de la legalidad, y fueron los intérpretes oficiales del sentir verdadero... y merecieron la condena de Cristo, y la execración universal.

Brano MOREY, Doctoral

## Publicaciones recibidas

**ECCLESIA.** — El número 317, correspondiente al 9 de agosto, inserta el siguiente sumario:

Actitud vigilante de la Iglesia (editoriales).  
Carta del Papa al presidente de las Semanas Sociales de Francia.  
Pastoral colectiva del Episcopado argentino con motivo del I Congreso Mariano Nacional.  
"La gran ocasión del dogma escuacionista", por A. Custodio.

"San Benito, padre de Occidente", por Fray Benito Tapia, O. S. B.  
Acción Católica.  
Consagración episcopal del Obispo de Lérida (Vida Católica Nacional).  
Nueva campaña rusa contra la Iglesia católica (Crónica Internacional).  
Crítica literaria.

# AVISO IMPORTANTE

# LA CONSTRUCTORA

TIENDA DE MUEBLES

Calle del Socorro num. 131 - 135 - PALMA

Participa al público en general que el

## próximo día 25

termina el plazo concedido del 12 por ciento de descuento en todas las compras que se efectuen

# APROVECHE LA OPORTUNIDAD

## Prosas veraniegas

## El eco de las armas

"...y como Euforbo retrocediera, le pinchó en la garganta, y la punta, empujada por robusta mano, atravesó el delicado cuello. Y el Pantoida cayó con ruido, y sus armas resonaron sobre él."

(Homero. Ilíada. Canto XVII)

El eco de las armas vuelve siempre a nosotros; dijérase que a veces se amortigua, parece que va a extinguirse, pero torna siempre a resonar, rebotando amenazadoramente en las concavidades de la Historia.

Hemos visto transcurrir el mes de Julio y los primeros días de Agosto, inmersos en esa atmósfera bélica que gravita sobre el ámbito europeo, sin que hasta ahora hayamos tenido que deplorar el desencadenamiento de una tercera guerra mundial -- de esa guerra de que todo el mundo habla, esperada por muchos como cosa cierta e ineluctable. (Casi todas las psicosis de guerra han tenido su génesis en la plena carnicidad, fenómeno que me hubiera sido grato ver explicado por un Max Scheller, por ejemplo, o por un Ortega y Gasset).

Hemos pasado el mes de Julio -- el mes cruento de las guerras y las revoluciones. ¿Qué nos deparará el porvenir?

Vuelve siempre a nosotros el eco de las armas, apasionando y sobreexcitación peligrosamente al mundo, porque desde los más antiguos días se ha venido fundamentando la paz sobre el derecho y la justicia establecidos por el vencedor, casi siempre partiendo de unas normas arbitrarias o falsas.

En cierto modo, Hitler tenía razón para justificar la agresividad teutona cuando dijo que si se negaba a Alemania el derecho a la reivindicación de ciertos territorios, alegando que los había perdido en una guerra, entonces era Heito y lógico que Alemania pensase que con otra guerra los podía recuperar...

Una paz, para ser verdaderamente estable y sólida, para ser algo más que una simple tregua erizada de enconos, debe estar basada en razones más elevadas y nobles y de superior contenido moral.

Y luego, es que también el propio eco del fragor de las armas basta de por sí para hacer germinar la nueva guerra, porque a la hora del reparto del botín, como ese esperado botín nunca existe si no es "a priori", ya que el país que tendría que indemnizar al vencedor de sus cuantiosos dispendios de guerra ha sido arrasado y aniquilado, los vencedores no suelen ponerse de acuerdo jamás.

Así que sólo queda el consuelo de saber que los Estados no entrarán en nueva conflagración hasta tanto que no se disponga de nuevas generaciones "de re-

fresco", aptas para empuñar el fusil, en sustitución de aquellas que se hallan fatigadas por el esfuerzo bélico de la última contienda.

Los psicoanalistas hablan del "instinto de agresión" que late en el fondo del alma humana. Y parece ser que en la raza blanca, sobre todo, el instinto de agresión colectivo está siempre dispuesto a ascender hasta el plano de lo consciente, perennemente tenso, como el arco pronto a disparar su flecha.

Un chino dijo a Jung, el gran psicoanalista: "Nosotros no entendemos a ustedes los blancos. ¿Qué buscan? No lo sabemos. No les podemos comprender. Tienen ustedes una nariz tan afilada, unos labios delgados, tan cruces; unos rasgos en su cara... ¡Parece que todos están locos!..."

Además, vastos sectores del linaje humano dijéranse substancialmente refractarios a los postulados normativos de amor al prójimo, y que anteponen siempre las ideas de desquite y de venganza a las de olvido y de perdón. Enrique Heine, un espíritu superior, ¡un gran poeta lírico!, dijo un día, en un momento de sinceridad, de cinismo osado: "Tengo el carácter más pacífico que se pueda tener; mis deseos son poseer una choza discreta, con techo de paja, pero con una buena cama, buena comida, leche y manteca muy fresca, flores en la ventana, delante de la puerta algunos árboles bellos, y para ser totalmente feliz, permítame experimentar la alegría de que en esos árboles estén ahorcados seis o siete de mis enemigos. Con el corazón emocionado les perdonaré, ante el espectáculo de su muerte, todas las iniquidades que conmigo han cometido durante su vida. Si; hay que perdonar a los enemigos, ¡pero no antes de que estén ahorcados...!"

La nube es negra, densa y está plena de sombrías amenazas. Ojalá que un buen viento de las alturas la deshaga en inocuo charrón de palabrería diplomática, sin más consecuencias. Entre tanto, séanos dado gozar de esta dulce e intermitente brisa de estío que ahora nos llega resbalando sosegada sobre las ondas del Mediterráneo, mar de la Civilización y de la Guerra hasta hoy, y mar de la Cultura y de la Paz en un mañana luminoso.

El sol radiante de la paz existe ya -- quiero creerlo así. Viaja por las inmensidades estelares con majestuoso vuelo. Pero su luz no ha llegado todavía hasta esa noche pertinazmente oscura y poblada de cruces pesadillas del corazón del hombre.

Francisco GUAL ESPUNES

## EL DOCTOR JAIME COMAS

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Hasta el 15 de Septiembre, sólo visitará los miércoles, por la mañana, en su Consultorio.

Avenida Alejandro Rosselló, 58, 2.º, 2.º

## Cámara de Comercio

AVISO A EXPOSITORES EN LA FERIA DE UTRECH

Por comunicación telegráfica recibida del Ilmo. Sr. Comisario General de Ferias y Exposiciones, recomienda la urgente entrega a la Cámara de Comercio, de los muestrarios con destino a la Feria de Muestras de Utrecht (Hollandia) que será inaugurada el día 9 del próximo mes de septiembre, cuyos muestrarios la Cámara expedirá, conforme a las instrucciones del Ministerio de Industria.

Los expositores contarán con divisas a cuenta del muestrario como se hizo en la Feria de Basilea.

## Curados en la Casa de Socorro

Ayer fueron curados en la Casa de Socorro de Palma:

José Fojeh Soler, de 51 años, de herida incisa en el pie izquierdo.

Isabel Ques Barrios, de 14 años, de herida incisa en la mano izquierda, cortando san día.

Francisco Nadal Castell, de 15 años, de herida contusa, producida por cox de un caballo.

María Frau Calaf, de 10 vagabundo.

Antonia Coll Merced de 35 años, mordida por un perro años, de herida contusa en el pie izquierdo, producida por pedal de bicicleta.

Margarita Frau Cladera, de 5 años, herida contusa en la cara, producida por caída.

Francisco Guardia Borrás, de 22 años, herida contusa en la rodilla izquierda.

Juan Real Clar, de 18 años, herida punzante pie izquierdo, producida por un clavo.

Francisco GUAL ESPUNES

## Reivindicación de Palma, contra las aves de paso

¿Reivindicación de Palma? ¿Pa ra qué? Hay docenas de libros apologeticos de ella y me sorprendería que un solo autor hubiera escarnecido a la ciudad del sosiego. No, no se trata de añadir un solo elogio a la cohorte de elogios de Palma que desfila por las páginas de nuestra literatura de viajes. Se trata sólo de responder en tono de charla de café a un viejo sonneto de las charlas de café. Viene corriendo por la península la voz de que Palma es ciudad que sólo puede servir de plataforma para saltar a las demás bellezas de la isla. La ciudad se lucra con el paso veloz de legiones de turistas que se dirigen con avidez a grutas, calas, ardeas y abismos maravillosos, y padece el desprecio de su velocidad. ¿Quién habrá hecho correr la especie de que tales bellezas se sienten celosas de que sus amantes se detengan un momento ante cualquier otra rival?

No, no es fácil que nadie haya formulado la advertencia. Es más de creer que este espíritu ordeñado y metódico que se exacerba en los turistas, les imponga fijarse un itinerario frenético y tajante. La belleza para ellos no es ni embriagadora ni absorbente: es un licor que sólo aprovecha si se administra a pequeñas dosis, con la medida con que entran en las recetas los vinos generosos. Y, como receta, debe tomarse a sus horas y en cantidades absolutamente previstas por quien tiene autoridad para aconsejar.

Es inútil amonestar a estos cazadores de sensaciones, que desconocen la sublimidad de tumbarse a seatear, con la escopeta al lado y el morral vacío, mientras las perdices corretean alrededor. A quienes urge advertir es a los que buscan bellezas, y se sienten seducidos y arrastrados por este aval que han puesto con sus pisadas millares de viajeros, en determinados lugares de Mallorca. A éstos aconsejaremos que, de ir a la isla, renuncien por unos días a perseguir con galope de sátira a los encantos de los ríos y de los bosques, para anidar en Palma. Así podrán por un momento atender al ruego que debe formular Mallorca a todos sus amantes: "Que tus piernas no sufran indignos rasguños, y que yo no sea para ti causa de dolor". Y son palabras que, en trance de amor, dijo el dios Febo, según Ovidio.

Y el propio Ovidio continúa refiriendo cómo, al atado correr de la graciosa Dafne, surgieron laureles, hasta que su propio cuerpo quedó convertido en árbol. Yo no sé si alguien habrá pensado en que al adorar a las bellezas que han nacido de la muerte de

alguna otra ninfa, han despreciado la brisa sutil y el perfume que ha levantado su carrera. Personalmente, prefiero éstos a aquellas, y en Palma me parece aún más vivas y ágiles a aquellas gracias que, hace siglos, se convirtieron en estalactitas y en cascadas.

Es indicio de poca sensibilidad e: necesitar para asemejarse una grandiosa escenografía como éstas que la Naturaleza ha prodigado con magnificencia en Mallorca. Quien sea de espíritu delicado pedirá igualmente admirar una vieja calle, una puerta, el zaguan de una casa, el rostro candoroso de una anciana, y hasta el aire.

¡El aire! No hay en Palma quien lo alborote, y él, agradecido, parece volver sobre la ciudad, como la lluvia de oro de que Zeus cobrió a su nieta. Hace poco tuvo ocasión de plantar en Palma un interlocutor entendió la frase el sentido económico, y tuvo que explicarme: Parece que en la Naturaleza no se pierda una palabra ni un sonido. Y así como ha en las ciudades donde parecen flotar los gritos de frenesí y desesperación y el infortunado pueblo que rumiarlos, aquí siguen aleteando en el aire las palabras amables y las sonrisas, que este pueblo ha venido profiriendo durante siglos.

Y crea usted que se alimenta de ella.

Pero quizá el sosiego de Palma necesita que la turba de los turistas pase de puntillas y rápidamente; aun no sabemos si felicitarnos de que así haya sido, y así tenga que ser por los siglos de los siglos. Para que por todos ellos dure en Palma el eco perfumado del paso de unas diosas que quisieron apartar de la ciudad la belleza turbadora de sus sepulcros.

Pedro M. VOLTES

## AGRICULTORES

para esterilizar



BOBOLINA

patentado

Rechazad imitaciones

## ELECTRICA BALEAR

Francisco Manresa Soler, OFRECE a sus clientes y público en general su nueva

## SECCION DE REPARACIONES

INSTALACIONES ELECTRICAS DE TODAS CLASES - ELECTRICIDAD INDUSTRIAL - BOBINAJE DE TODAS CLASES - MOTORES - ALTERNADORAS DINAMOS CENTRALES DE ALTA Y BAJA TENSION - APARATOS DE MEDIDA - CINEMATOGRAFIA

Reparaciones y reconstrucciones de toda clase de aparatos

Personal competente bajo la dirección de un Técnico especializado

Proyectos y presupuestos gratis

Ballester núm. 7

Teléfono 3295

# CRONICA Deportiva

## Ciclismo

### Timoner, Campeón de España de velocidad



Timoner

meritorio en sí, sino que lo es más por ser uno de los Campeonatos que más limpiamente se han desarrollado.

Antes del campeonato se disputó una carrera de eliminación en la que venció Montserrat, seguido de Timoner II y Oliver.

Como final se corrió una carrera de 150 vueltas, con puntuación cada 10, para la cual tomaron la salida 13 corredores, terminando la prueba 10.

En el transcurso de la carrera se disputaron numerosas primas, la mayoríade las cuales fueron ganadas por Timoner.

En el transcurso de la carrera Montserrat, Flaquer y Martorell lograron tomar una vuelta de ventaja a los demás corredores, resolviendo así, a su favor, la carrera.

- La clasificación de ésta fue:
- 1.º Montserrat, 18 puntos.
  - 2.º Flaquer, 14 id.
  - 3.º Martorell, 14 id.
  - 4.º Timoner, 9 id. a una vuelta.
  - 5.º Bover, 9 id. id.
  - 6.º Ribas, 2 id. id.
  - 7.º Palmer, 0 id. id.
  - 8.º Timoner II, 8 id. a 2 v.
  - 9.º Oliver, 7 id. id.
  10. Rubio, 5 id. a 4 v.

## HOTEL SANTUERI RESTAURANTE

BARTOLOME CATARY, 1 - Teléfono 92 - FELANITX

## Noticario deportivo

### UN JUGADOR ARGENTINO PARA EL REAL SANTANDER

En avión ha llegado a la capital el jugador argentino Alberto Valdivieso, quien perteneció al "San Lorenzo de Almagro" y ahora últimamente jugaba con el "Loyola" de Caracas.

Valdivieso juega de interior, medio ala y medio centro. Una cosa así como... un comodín, diríamos nosotros.

Este jugador, dicen que viene para el Real Santander. Ahora? Mejor hubiera sido en la pasada temporada.

### EL GUARDAMETA LOPEZ, PASA AL SANS

López, aquel espigado guardameta que en pasadas temporadas perteneció al Mallorca y al Constancia, ha ingresado en el Sans, a cuyo equipo defenderá en la venidera temporada.

Otro conocido y buen jugador que veremos actuar frente a nuestros equipos Atlético Baleares y Constancia.

## DE GOMA

Artículos en general SUMINISTROS FRAU

Pl. San Antonio, 17-18-19

Esta mañana, llegará a Felanitx el novel y doble Campeón de España.

Sus paisanos, justamente entusiasmados por los triunfos conseguidos por Timoner, preparan a éste un recibimiento espectacular y en que la cordialidad hermanada con el entusiasmo dirán a Timoner la estima y admiración que Felanitx le profesa.

## En S'Aigo Dolçe,

### Hoy se corre la espectacular prueba 7 x 33

AYER EL "PALMA" SE ADJUDICÓ CASI TODAS LAS PRUEBAS MASCULINAS; PERO PERDIÓ LAS FEMENINAS Y EL POLO POR 7 A 1

Ayer nos llevamos una grata sorpresa. Los nadadores del "Palma" vencieron en casi todas las pruebas en medio del entusiasmo de la multitud. Y es que ayer se nadó con ganas, con decisión y dispuestos a plantarle cara al potente Barcelona.

Sin embargo se perdió una prueba, la de 5x66. Y esa pérdida da un interés enorme a los 7x33 que esta noche han de correrse para la adjudicación del magnífico trofeo ofrecido por la revista gráfica "Corf".

El festival de ayer fué en extremo interesante. Porque en las pruebas hubo tanta igualdad que en los 100 espalda, por ejemplo, el triunfo de Bonet solo fué por una décima de segundo, en la 5x66 vencieron los catalanes solo por 4 décimas y en los 100 libres solo pudo sacarle Mezquida 2 décimas a Boronat.

El resultado más claro fué en los 100 braza, ya que Massanet le sacó a Puig 3 segundos y 4 décimas.

Sin embargo nuestras nadadoras no pudieron con las catalanas. Las tres pruebas disputadas —100 espalda, 100 braza y 100 libre— constituyeron tres victorias para el Barcelona.

Elena Wust, María Luisa Punter y Avelina Lacasa, supieron resolver claramente sus pruebas por 7" 2-10 la primera sobre Josefina Ramis, por 4" 4-10 la segunda sobre Lucy Punter y por 5" 4-10 la tercera sobre Antonia Aragón. Esta batió a la fondista Encarnación Molina por 1" y 1-10. Como es la segunda vez que ello ocurre no extrañe a nadie que no nos convenzan estas probaturas. Encarna Molina nadadora de larga distancia, no debe ni puede ser opuesta a una velocista como es Aragón. El hacerlo es en perjuicio de la campeona de España que nada tiene que ganar en pruebas rápidas.

El resultado de los 5x66 da a los 7x33 un interés insospechado, hasta el extremo de constituir la prueba cumbre del segundo festival.

En polo fuimos batidos demasiado claramente. Y se nos venció por superioridad. Lo decimos así porque esa es la verdad. En nuestros polistas hay cierta candidez

que debe ser evitada. El Barcelona obtuvo demasiado fácilmente algunos de sus tantos.

La pelota, pues, está en el tejado, porque los catalanes están dispuestos a nivelar, por lo menos, la partida. — DOMENECH.

#### Resultados técnicos

**100 m. espalda:**  
Gerardo Bonet (P.) 1'23" 4-10; González (B.) 1'23" 5-10; Rebull (B.) 1'24" 2-10 y Ramírez (P.), 1'25".

**100 m. espalda (femeninos)**  
Elena Wust (B.), 1'33" 6-10 y Josefina Ramis (P.) 1'41", batiendo su propio record que tenía en 1'41" 6-10, aunque extraoficialmente.

**100 m. libres**  
Bernardo Mezquida (P.) 1'6" 8-10; Boornat (B.) 1'7"; Queralt (B.) 1'8" 6-10; Bossy (B.) 1'9" 8-10; Seguí (P.) 1'12" 8-10; Bosch (P.) 1'16" 9-10.

**100 m. braza (femeninos):**  
María Luisa Romea (B.) 1'40" 6-10; Lucy Punter (P.) 1'45".

**100 m. braza:**  
Francisco Massanet (P.) 1'24" 6-10; Puig (B.) 1'28"; Franco (P.) 1'33" 4-10; Massuti (P.) 1'34" 5-10; Coll (P.) 1'35"; Bosch (P.) 1'35" 2-10 y Juan (B.) 1'36" 2-10.

**100 m. libres (femeninos):**  
Avelina Lacasa (B.) 1'20" 6-10; Aragón (P.) 1'26"; Molina (P.) 1'27" 4-10; Durán (P.) 1'35" y Juana Matas (P.) 1'52" 8-10.

**5x66**  
Barcelona; Murgadas, Boronat, Queralt, Bossy y Alberti, 2'33" 6-10.

Palma: Mezquida, Sancho, Roselló, Segura y Seguí, 2'34".

**Polo**  
Barcelona, 7 y Palma, 1.  
Hubo exhibición de saltos a cargo del internacional Martín Herbolzheimer y Joaquín Cobos sub-campeón de España.

**VENDO** camión Chevrolet 2 toneladas. Informes: Via Roma, 8. Telf. 1873.

**VENDO** espléndida casa con tienda y 6 pisos. Precio 275'000 ptas. Rentas bajas. Razón. J. ALZINA. Santo Cristo, 14, ent. Tel. 41-47.

no deje de asistir a las

# Grandes Verbenas FELANITX

Los días 29, 30 y 31 de Agosto

## 3 Bandas de Música 3

2 Orquestas llegadas exclusivamente de la Península 2

**BRASIL** con su animador el Divo-cantor Joaquín Rosi y

**ESCODA TORA** y su Ritmo con la vocalista Nita Sandra



CULTOS

PARA MAÑANA

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquial Iglesia de San Miguel, a la Ascension de la Santisima Virgen a los Cielos. Exposicion a las 5 de la tarde. A las 7'30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Continuan en la parroquial iglesia de Santa Cruz, en honor de Santa Elena. Exposicion a las 5 de la tarde. A las 7'30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de Maria

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

Santoral

San Agapito y Santa Elena, emperatriz.

PARA EL MARTES

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquial iglesia de Santa Cruz, dedicadas a Santa Elena. Exposicion a las 5 de la tarde. A las 7'30, Rosario, solemne ejercicio, Te Deum y reserva de S. D. M.

Otras funciones

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, despues de los divinos oficios de la tarde, a las 7, se cantaran en la capilla del Santo solemnes completas en preparacion a la fiesta del Santo Abad.

En la parroquia de la Concepcion, solemne fiesta dedicada a San Magin. A las 10'30 Misa mayor con sermón panegirico.

Visita a la Corte de Maria

A la Virgen de Lluch, en San Nicolás.

Santoral

San Juan Eudes, cfr. y San Magin, mr.

En honor de San Magin

Solemnes cultos que en honor del inocente mártir de

Cristo San Magin se celebraran en la parroquia de la Inmaculada Concepcion (Santa Catalina).

Lunes, dia 18, a las 7 y media repique de campanas. A las 7'45, Rosario, conclusion de la novena a San Magin y solemnes completas en preparacion a la fiesta, que predicará el M. Ilustre señor Dr. don Magin Domenech, Presbítero Capellán mayor de la Base Naval de Baleares.

Martes, dia 19, festividad de San Magin, Ermitaño y mártir. Desde las 6 habrá misas rezadas cada media hora hasta las 9 y media inclusive. A las 10 Tercia solemne y Misa mayor que oficiará el M. I. señor Dr. don Francisco Planas, Canónigo Lectoral de la S. I. C. B. Se interpretará la Misa "Hoc est corpus meum", por la capilla que dirige el maestro señor Oliver.

Ocupará la Sagrada Cátedra del Espíritu Santo el Rdo. señor don Sebastián Gavá, Presbítero, Catedrático del Seminario.

Por la tarde a las 7'45, Rosario y Vísperas de San Magin.

Por la noche de la vigilia y durante el día de la fiesta, estará a la veneración de los fieles la reliquia del Santo.

Anuncios breves

VENDO COCHE marca alemana 44 HP 4/5 asientos, y un motor marca OTTO 6 a 7 HP gas pobre un pistón buen estado. Para informes: Garage Pablo Salvá, Weyler, 1, Teléfono 85 Lluchmayor.

PAGO BIEN objetos de oro y plata, papeletas de empeño. Vidriera, 27, entresuelo. De 10 a 4 de 4 a 6.

Motores semi-Diesel 12 HP.

PARA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y MARINA FABRICACION PROPIA. ENTREGA INMEDIATA

Manufacturas Metalúrgicas TITAN, S. L.

Calle Protectora, n.º 22

Teléfono 2245

EL Dr. JUAN ALZINA Y MELIS

Director del Instituto Mental de Vilejuana, Barcelona

Permanecerá en CAPDEPERA hasta el 8 septiembre y visitará a los enfermos nerviosos y mentales de 11 a 1

PLAZA DE TOROS DE INCA

DOMINGO, 17 DE AGOSTO

A LAS 10'30 NOCHE

Reaparición de la grandiosa Banda cómica-taurina-musical

La Revoltosa

Presentación del valiente novillero

Gabriel de Lucas

Sobresaliente

"Pascualete"

La catástrofe minera de Whitehaven Los mineros sepultados no han podido ser salvados

Whitehaven (Inglaterra).—Vand extraídos hasta ahora 16 cadáveres de los mineros que resultaron víctimas de la explosión ocurrida ayer en la mina de carbón «William».

Continúan los trabajos de salvamento, habiéndose reparado los sistemas de ventilación.

Los equipos de salvamento recorren las galerías en busca de víctimas.

\*\*

Whitehaven. — Uno de los miembros de la Junta Nacional del Carbón, T.E.B. Young, ha anunciado que de los 111 mineros sepultados en el pozo submarino «William» han sido ya localizados 54, pero hay pocas esperanzas de que sobreviva ninguno.

En los trabajos de salvamento intervienen dos grupos especializados enviados desde las minas de Durham. Trabajadores de otras factorías cercaas colaboran en los trabajos, que son dirigidos por el jefe de Salvamentos de la Junta Nacional, B. Mills.

La mayor parte de las dos mil personas que se congregaron ante la boca de la mina durante la noche pasada, han regresado a sus casas. Entre ellas figuran padres, esposas o hermanas de mineros, que han perdido la esperanza de volver a ver a sus deudos.— Efe

\*\*

Whitehaven.— Solamente cuatro de los cadáveres encontrados en la mina submarina han podido ser sacados a la superficie hasta ahora por las brigadas de socorro, que no han cesado en sus esfuerzos desde anoche.

Poco antes de mediodía, los grupos de salvamento se abrieron paso a través de los últimos escombros que impedían el acceso a la parte obstruida por la explosión y comenzaron a sacar los restantes cuerpos.

Se ha comprobado definitivamente que en la mina entraron ayer 118 trabajadores, aunque en

la lista figuraban 121. Dos mineros faltaron al trabajo y uno de ellos cayó enfermo antes de la explosión y salió de la mina.

Entre los sepultados se encuentran cuatro miembros de una familia.

Se afirma que los trabajadores reclaman una investigación pública sobre las causas y las responsabilidades de la tragedia.

Hacia el lugar del siniestro ha salido Lord Hyndley, presidente de la Junta Nacional del Carbón, acompañado por uno de los directivos de dicho organismo.

Muchos de los mineros fallecidos eran supervivientes de la explosión de 1941 en la misma mina, catástrofe en la que perecieron 12 obreros y resultaron heridos 11. La mayoría de los sepultados habían sido desmovilizados recientemente y muchos de los obreros de los equipos de salvamento llevan todavía uniformes de ejército.

TRES MINEROS HAN SIDO EXTRAÍDOS CON VIDA DE LA MINA WILLIAM

Whitehaven, 16. — Tres mineros han sido extraídos con vida de la mina de carbón William, anuncia la Agencia United Press.

Dichos mineros —añade— se encontraban en un extremo de la misma cuando ocurrió la explosión y se hallaban inconscientes por el agotamiento de veintidós horas de espera a los equipos de salvamento.

No pudieron ser subidos a la superficie inmediatamente, debido a su estado de debilidad.

Al ser extraídos, con breves palabras pudieron manifestar que habían visto a otros tres mineros que se hallaban vivos aún, sin embargo los funcionarios de la mina declaran que ya han sido extraídos los cadáveres de dichos mineros.— Efe.

Dr. LUIS FRONTERA

ENF. DEL A. GENITO - URINARIO

Puigdorilla, 11 - De 12a a 1

Visitará desde el 18 al 23 de este mes

En cervecerías Cafés y bares

Se pide siempre



Coca-Cola MARCA REGISTRADA

Blenorragia

HERNANDES ALOMAR

Ex Alumnos de los Hospitales

Faculta de Medicina de París

Enfermedades de la Piel y Ojos

Avda. A. Rosselló, n.º 117 Es

232). C. Rubí. S. Entlo. 770

Bladinate

VIAS URINARIAS

ANTONIO ALOMAR

ESPECIALISTA en BLENO-

RRAGIA, Uretritis aguda y

crónica y complicaciones.

SINDICATO, 198 (enclina de

16 Triquet). Horas de 2 a 3

y L. Vicens. (Travese de

elmo Olivé)

Decia

La Almudaina

HACE 50 AÑOS

17 de Agosto de 1897

En la sesión celebrada el Ayuntamiento se discutió el anteproyecto de empujar para las obras de reforma la Plaza Mayor.

Lo combatió el Sr. Mayor defendieron los Sres. S. y Sbert.

El Sr. Pou lo combatió y le contestó el Sr. Losada.

Finalmente se aprobó el voto en contra del Sr. yol.

--El martes por la mañana llegó por primera vez a Lanitx uno de los coches ferrocarril, arrastrado una locomotora, conduciendo a algunos miembros de la Junta Directiva, el Ingeniero de la Compañía y dos periodistas.

--Madrid. — En San Francisco el Grande se han celebrado exequias suntuosas, sufragio del Sr. Cánovas.

Las presidieron don E. Cánovas (hermano del difunto), los duques de Soler y Arias y el general cárraga.

Celebró el oficio de Oficio de Madrid-Alcalá y pronunció la oración fúnebre el Obispo de Sión.

--Ha sido nombrado Comandante General de Baleares general Vallés.

--San Sebastián. — Ha gado el Embajador del Reino que el viernes será recibido por S. M. la Reina.

--París. — En su viaje a Rusia, Mr. Faure llegó a Cronstand, donde visitó los Zares; el 24 saldrá para San Petersburgo, donde visitará a la inauguración Hospital construido por la Ionia francesa; el día 24 se encierrará una revista militar el 26 regresará a Croix donde presenciará una revista naval.

HACE 25 AÑOS

17 de Agosto de 1922

Continúa ignorándose el paradero del hidro "Barón" y de sus tripulantes, co y Duró.

Las pesquisas realizadas el hidro "Miramar" de la Armada y las gasolineras de la misma no han dado sueltado alguno.

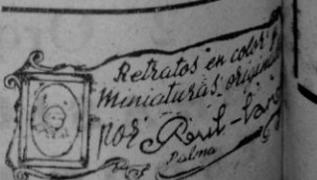
--Ha ascendido a comandante el capitán de artillería don Felipe Nadal y a capitán el teniente médico Antonio Grau.

--LA ALMUDAINA publica un artículo remitido desde París por el Pbro. don J. P. describiendo la inauguración del Real Patronato Español de Santa Teresa de Jesús, de cultura y progreso, celebrada y llevada a término por el Capellán de S. M. el celentísimo Sr. don Gabriel Palmer Varger.

--Madrid. — La Confederación Patronal anuncia en una nota que el lockout en el ramo de la madera es general, estando paradas todas las bricas.

--París. — Se ha suicidado delante de la tumba de su padre, el Barón de Sivry, el conde del Duque de Insua, que dejó 30 millones a la ciudad de Ginebra.

El suicidio se atribuye haber querido escapar de la miseria.





# El general Markos fija las normas del "Estado libre griego,"

## Se creará un gobierno al NO. de Macedonia Se dice será reorganizado el gobierno de Atenas

Atenas, 16 (Urgente) — Se anuncia que el general Markos, comandante-jefe de las fuerzas guerrilleras griegas, ha firmado un decreto, en doce artículos, fijando las líneas generales constitucionales del Estado Libre Griego.

El decreto, que —dice su autor— será aplicado inmediatamente en todos los territorios helénicos controlados por los guerrilleros, anticipa la creación de un Gobierno libre en el Noroeste de Macedonia, que dominan los rebeldes.

Está contenido en una proclama radiada por la emisora clandestina de los rebeldes y uno de sus artículos declara que la real dinastía de Gluensburgo se considerará abolida, y el rey Pablo, destronado.

Que se derogarán todos los privilegios concedidos por el Gobierno helénico a particulares, empresas o Estados extranjeros.

Que el "ejército democrático" —las fuerzas guerrilleras— será el único legal en Grecia.

Que esta será liberada de todos los extranjeros y de sus agentes, y que hasta la formación de un Gobierno provisional democrático corresponderán todos los poderes al Cuartel General de Markos. — Efe.

### ¿HABRÁ REORGANIZACION EN EL GOBIERNO DE ATENAS?

Atenas, 16. — En los centros políticos de esta capital se cree que cuando regrese de Washington el Vicepresidente del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores, Constantino Tsaldaris, se producirá sin tardar mucho una modificación ministerial, de la que, se dice, ha hablado Tsaldaris al pasar revista con el Secretario de Estado norteamericano, Marshall, a la situación interior y exterior de Grecia.

Según manifiestan los círculos populistas, Tsaldaris, jefe del partido y, por tanto, de la mayoría parlamentaria, considera que las razones que aconsejaron la formación, en noviembre pasado, del actual Gabinete de coalición, que preside Maximos, no son ya valederas.

No falta quien ve la solución del problema puesto en la formación de un Gabinete de concentración, previa reconciliación de los dos grupos más importantes del país: el populista y el liberal; del anciano Temistócles Sfulis, reconciliación muy problemática, e en la de un Gobierno de personalidades, presidido, se apunta,

por el ex-regente Damaskinos o por el general republicano Plastiras, que concediese una amnistía. —Efe.

### EL GOBIERNO GRIEGO NO HA MALTRATADO A LOS EMPLEADOS DE LA EMBAJADA SOVIETICA

Atenas, 16. — El Gobierno griego ha desmentido una información transmitida por la Agencia soviética, en la que se afirma que los empleados de la Embajada soviética y de otras organizaciones rusas en Atenas han sido detenidos y maltratados por agentes del Gobierno helénico. — Efe.

## El Gobierno rumano tortura a los prisioneros políticos

### PARA QUE SE DECLAREN CULPABLES DE LOS CARGOS QUE LES FORMULAN

Washington, 15.—Los Estados Unidos han acusado al Gobierno rumano de recurrir a la tortura para obligar a los prisioneros políticos a que hagan declaraciones admitiendo de su culpabilidad en las acusaciones que se les hacen.

El portavoz del Departamento de Estado Lincoln White, ha manifestado que con fecha de 6 de agosto, los Estados Unidos han expresado su inquietud ante la persistente supresión de la liberación en Rumanía.

El representante norteamericano en Bucarest ha informado posteriormente que e la preparación para los próximos juicios de los jefes de la oposición, los acusados son sometidos a métodos de tortura para lograr las confesiones. —Efe.

## Calendario III División de Liga

Madrid, 16. — En la Federación Española se nos ha facilitado el Calendario de la III División de Liga, del que entresacamos el referente al Quinto Grupo, que es el que toman parte los equipos mallorquines Atlético-Baleares y Constancia.

### QU INTO GRUPO

**21 Septiembre:** Reus-Lérida; San Andrés-Sans; San Martín-ATLETICO BALEARES; CONSTANCIA-Gerona; España Ind.-Júpiter; Tortosa-Tarrasa; Igualada-Granollers.

**28 Septiembre:** Lérida-Igualada; Sans-Reus; AT-BALEARES-San Andrés; Gerona-San Martín; Júpiter-CONSTANCIA; Tarrasa-España Ind.; Granollers-Tortosa.

**5 Octubre:** Lérida Sans; Reus-AT. BALEARES; San Andrés-Gerona; San Martín-Júpiter; CONSTANCIA-Tarrasa; España Ind.-Granollers; Igualada-Tortosa.

**12 Octubre:** Sans-Igualada; AT. BALEARES-Lérida; Gerona-Reus; Júpiter-San Andrés; Tarrasa-San Martín; Granollers-CONSTANCIA; Tortosa-España Ind.

**26 Octubre:** Sans-AT. BALEARES; Lérida-Gerona; Reus-Júpiter; San Andrés-Tarrasa; San Martín-Granollers; CONSTANCIA-Tortosa; Igualada-España Ind.

**2 Noviembre:** AT. BALEARES-Igualada; Gerona-Sans; Júpiter-Lérida; Tarrasa-Reus; Granollers-San Andrés; Tortosa-San Martín; España Ind. CONSTANCIA

**9 Noviembre:** AT. BALEARES-Gerona; Sans-Júpiter; Lérida-Tarrasa; Reus-Granollers; San Andrés-Tortosa;

San Martín-España Ind.; Igualada-CONSTANCIA.

**16 Noviembre:** Gerona-Igualada; Júpiter-AT. BALEARES; Tarrasa-Sans; Granollers-Lérida; Tortosa-Reus; España Ind.-San Andrés; CONSTANCIA-San Martín.

**23 Noviembre:** Gerona-Júpiter; AT. BALEARES-Tarrasa Sans-Granollers; Lérida-Tortosa; Reus-España Ind.; San Andrés-CONSTANCIA; Igualada-San Martín.

**30 Noviembre:** Júpiter-Igualada; Tarrasa-Gerona; Granollers-AT. BALEARES; Tortosa-Sans España Ind.-Lérida; CONSTANCIA-Reus, San Martín-San Andrés.

**7 Diciembre:** Júpiter-Tarrasa; Gerona-Granollers; AT. BALEARES-Tortosa; Sans-España Ind.; Lérida-CONSTANCIA; Reus-San Martín; Igualada-San Andrés.

**14 Diciembre:** Igualada-Tarrasa; Granollers-Júpiter; Tortosa-Gerona; España Ind.-AT. BALEARES; CONSTANCIA-Sans; San Martín-Lérida; San Andrés-Reus.

**21 Diciembre:** Tarrasa-Granollers; Júpiter-Tortosa; Gerona-España Ind.; AT. BALEARES-CONSTANCIA; Sans-San Martín; Lérida-San Andrés; Reus-Igualada.

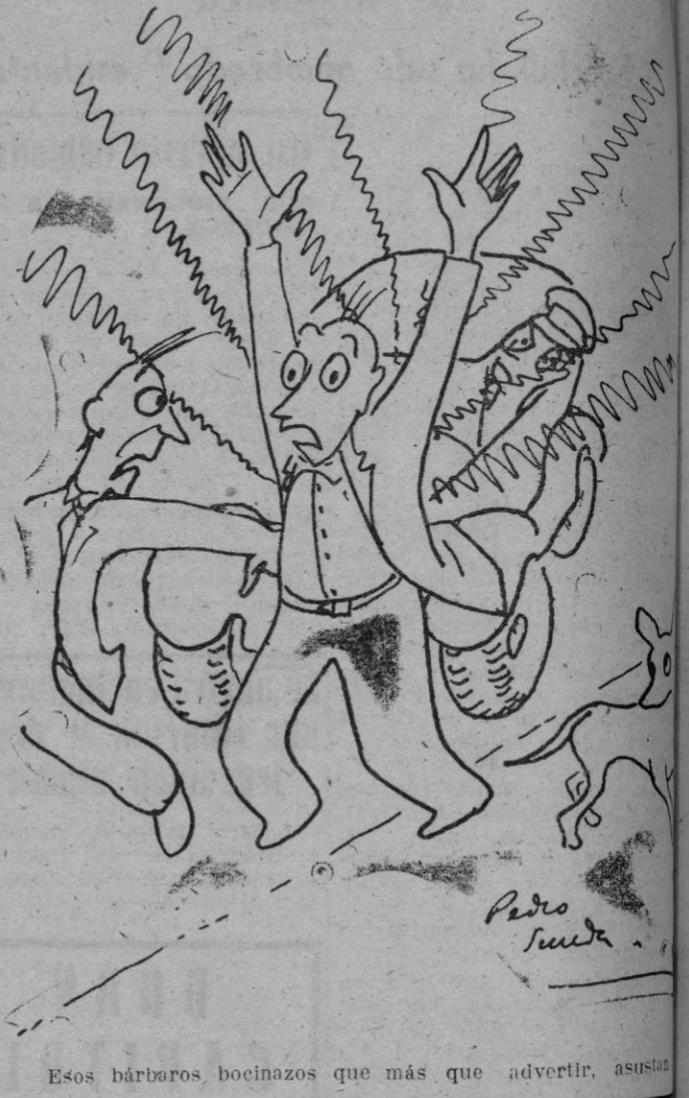
### La segunda vuelta:

La segunda vuelta dará comienzo el 4 de Enero, y continuará el 11, 18 y 24 de Enero; 1, 8, 15, 22 y 29 de Febrero; 7, 14, y 23 de Marzo y finalizará el 4 de abril.

Los partidos se jugarán por el mismo orden de equipos que en la primera vuelta, solo que en campo contrario — Afal.

Por exceso de original dejamos de publicar buen número de telegramas e informaciones, entre ellas la "Accion deportiva" de J. M. Doménech titulada "MOTOS EN CA'N PASTILLA" que publicaremos en nuestra edición del martes.

Panoramas urbanos, por Pedro Sureda



Esos bárbaros bocinazos que más que advertir, asustan

## Jefes militares británicos abandonan hotel en Viena ante la amenaza de sea volada

Viena, 16.—Varios altos jefes militares británicos han abandonado temporalmente el "Sacher Hotel", en el que se alojan los jefes militares británicos de alta graduación que actualmente se encuentran en Viena, después de haber recibido varias llamadas telefónicas en las que se

que el hotel iba a ser volado. Los funcionarios británicos dicen que el Gerente del hotel, capitán W. recibió dos llamadas telefónicas después de las de la noche de ayer que le advertía, en la que se procediera a la evacuación del personal del hotel, ante la inminencia de una voladura.

Las autoridades británicas han declarado que la efectúo rápidamente sus registros en el caso sin hallar nada sospechoso. —Efe.

Desea Dormir Tranquilo  
**CRUZ VERDE**  
el D.D.T. técnicamente puro.

Se inaugura..:

(Viene de la 1.ª)

madas, se hagan obligatorias cuando hayan sido aprobadas por una votación de dos tercios.

Por último, Bramuglia dijo que la sesión plenaria confirmó la decisión de la comisión de procedimientos al nombrar al ministro brasileño Raúl Fernández, Presidente de la Conferencia. — Efe.

### Match omnium en Metropolitano

PARTICIPARAN LOS CORRIDORES MALLORQUINES "GRAN PREMIO MARCA"

Madrid, 16. — Mañana en elódromo Metropolitano se celebrará un match omnium en el que tomarán parte los corredores destacados de los equipos español y portugués, juntamente con los equipos españoles.

El equipo italiano estará dirigido por el vencedor del Gran Premio Marca, Camilla Deledor, no y Castellote.

El conjunto portugués lo dirigirán Rebelo, Mourao e Inez. Los dos equipos españoles estarán formados por los siguientes corredores:

Equipo A: Langarica, José; rez, Gual y Víctor Ruiz.  
Equipo B: Bernardo Ruiz, Pó, Morán y Blanco.

## Rusia pierde su último intento de imponerse en el control atómico

Lake Success, 15.—La Unión Soviética ha perdido hoy su último intento de imponer su opinión acerca del control de la energía atómica antes de la próxima reunión de la Asamblea General de la ONU. Diez de los doce miembros

del Comité político de la Comisión de Energía Atómica decidieron que el plan soviético para el control internacional de la energía atómica no era adecuado tal como ha sido presentado. —Efe.

# Negligencia es el peor enemigo:

La ciencia médica nada puede hacer en un cuerpo ya carcomido. — No culpe a su médico. — Vino Milagroso León XIII, es la guía para estar bien, es el mejor amigo de la familia. — d. n.